



**Register** your

new device on

MyBosch now and

get free benefits:

**bosch-home.com/  
welcome**



# Vgradna pečica

**HBG.78E.7**

[sl]

Uporabniški priročnik in navodila za montažo

# Za dodatne informacije glejte digitalni uporabniški priročnik.



## Kazalo

### NAVODILA ZA UPORABO

<b>1</b>	<b>Varnost .....</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Preprečevanje materialne škode.....</b>	<b>5</b>
<b>3</b>	<b>Varstvo okolja in varčevanje .....</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Spoznavanje .....</b>	<b>7</b>
<b>5</b>	<b>Pribor .....</b>	<b>9</b>
<b>6</b>	<b>Pred prvo uporabo .....</b>	<b>11</b>
<b>7</b>	<b>Osnovno upravljanje.....</b>	<b>11</b>
<b>8</b>	<b>Hitro segrevanje .....</b>	<b>11</b>
<b>9</b>	<b>Časovne funkcije .....</b>	<b>12</b>
<b>10</b>	<b>Programi .....</b>	<b>13</b>
<b>11</b>	<b>Otroško varovalo .....</b>	<b>16</b>
<b>12</b>	<b>Nastavitev za sabat .....</b>	<b>16</b>
<b>13</b>	<b>Osnovne nastavitve .....</b>	<b>16</b>
<b>14</b>	<b>Home Connect .....</b>	<b>17</b>
<b>15</b>	<b>Čiščenje in nega.....</b>	<b>19</b>
<b>16</b>	<b>Piroliza .....</b>	<b>21</b>
<b>17</b>	<b>Vrata aparata .....</b>	<b>22</b>
<b>18</b>	<b>Ogrodje .....</b>	<b>25</b>
<b>19</b>	<b>Odpravljanje motenj.....</b>	<b>25</b>
<b>20</b>	<b>Odstranjevanje .....</b>	<b>27</b>
<b>21</b>	<b>Servisna služba .....</b>	<b>27</b>
<b>22</b>	<b>Izjava o skladnosti .....</b>	<b>28</b>
<b>23</b>	<b>Tako vam bo uspelo.....</b>	<b>28</b>
<b>24</b>	<b>NAVODILA ZA MONTAŽO.....</b>	<b>34</b>
<b>24.1</b>	<b>Splošna navodila za namestitev .....</b>	<b>34</b>

## 1 Varnost

Upoštevajte naslednja varnostna navodila.

### 1.1 Splošna navodila

- Skrbno preberite ta navodila.
- Navodila za uporabo in informacije o izdelku shranite za kasnejšo uporabo ali za novega lastnika.
- Če opazite poškodbo zaradi transporta, aparata ne priključite.

### 1.2 Namenska uporaba

Ta aparat je primeren izključno za vgradnjo. Upoštevajte posebna navodila za montažo. Aparate lahko brez vtiča priključi samo pooblaščen strokovnjak. Pri poškodbah zaradi napake priključitve garancija ne velja.

Aparat uporabljamte samo:

- za pripravo jedi in pijač.
- v domačem gospodinjstvu in v zaprtih prostorih domačega okolja.
- do najvišje nadmorske višine 4000 m.

Aparata ne uporabljamte:

- z zunanjim časovnim stikalno uro ali daljinskim upravljalnikom.

### 1.3 Omejitev kroga uporabnikov

Ta aparat lahko otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki ne razpolagajo z izkušnjami in/ali znanjem uporablja le, ko so pod nadzorom, ali če so bili poučeni o varni uporabi in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe aparata.

Otroci se ne smejo igrati z aparatom.

Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati aparata, razen če so stari več kot 15 let ali starejši in so pod nadzorom.

Otroci, mlajši od 8 let, naj se ne približujejo aparatu in priključnemu kablu.

### 1.4 Varna uporaba

Pribor mora biti vedno pravilno obrnjen, ko ga vstavite v notranjost pečice.

→ "Pribor", Stran 9

## **⚠ OPOZORILO – Nevarnost požara!**

Vnetljivi predmeti, shranjeni v notranjosti pečice, se lahko vžgejo.

- ▶ V notranjosti pečice nikoli ne shranujte gorljivih predmetov.
  - ▶ Če se pojavi dim, aparat izklopite ali izključite iz električnega omrežja ter zaprite vrata, da zadušite morebitne plamene.
- Ostanki hrane, masti in sokov od pečenja se lahko vnamejo.
- ▶ Pred uporabo odstranite grobo umazanijo iz notranjosti pečice, z grelnih elementov in s pribora.

Ko odprete vrata aparata, nastane vlek zraka. Papir za peko se lahko dotakne grelnih elementov in se vname.

- ▶ Papirja za peko med predgrevanjem in med pripravo jedi nikoli ne položite na pribor, ne da bi ga pritrdili.
- ▶ Papir za peko vedno ustrezno obrežite in ga obtežite s posodo ali modelom.

## **⚠ OPOZORILO – Nevarnost opeklin!**

Aparat in njegovi dostopni deli se med uporabo segrejejo.

- ▶ Pazite, da se ne dotaknete grelnikov.
- ▶ Otroci, mlajši od 8 let, naj se ne približujejo aparatu.

Pribor ali posoda se močno segrejeta.

- ▶ Ko odstranjujete vroč pribor ali posodo iz pečice, vedno uporabljajte prijemalke.

Alkoholni hlapi se v vroči pečici lahko vnamejo. Vrata aparata lahko počijo. Iz aparata lahko uhajajo vroča para in plameni.

- ▶ Jedem dodajte samo majhne količine visokoodstotnih pijač.
- ▶ Ne segrevajte nerazredčenih alkoholnih pijač ( $\geq 15\% \text{ vol.}$ ) (npr. za zalivanje ali prelivanje jedi).
- ▶ Vrata aparata odprite previdno.

Teleskopski izvleki se med delovanjem aparata segrejejo.

- ▶ Počakajte, da se vroči teleskopski izvleki ohladijo, preden se jih dotaknete.
- ▶ Vročih teleskopskih izvlekov se dotikajte samo s prijemalkami.

## **⚠ OPOZORILO – Nevarnost oparin!**

Dostopni deli se med delovanjem segrejejo.

- ▶ Nikoli se ne dotikajte vročih delov.
- ▶ Otrokom ne dovolite v bližino.

Ko odprete vrata aparata, lahko iz njega uhaja vroča para. Para je glede na temperaturo lahko nevidna.

- ▶ Vrata aparata odprite previdno.
- ▶ Otrokom ne dovolite v bližino.

Zaradi vode v vroči notranjosti pečice lahko nastane vroča vodna para.

- ▶ Nikoli ne nalivajte vode v vročo notranjost pečice.

## **⚠ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!**

Opraskano steklo na vratih aparata lahko poči.

- ▶ Za čiščenje stekla na vratih pečice ne uporabljajte grobih abrazivnih čistil ali ostrih kovinskih strgal, ker se površina lahko opraska.

Aparat in deli aparata, ki se jih lahko dotaknete, so lahko ostri.

- ▶ Pri uporabi in čiščenju bodite previdni.
  - ▶ Po možnosti nosite zaščitne rokavice.
- Tečaji vrat aparata se pri odpiranju in zapiranju premikajo, zato se lahko priščipnete.
- ▶ Ne dotikajte se predela s tečaji.
  - ▶ Sestavni deli v vratih aparata imajo lahko ostre robe.

- ▶ Nosite zaščitne rokavice.

Alkoholni hlapi se v vroči pečici lahko vnamejo, vrata aparata pa počijo in odpadejo. Stekla vrat se lahko razletijo in zdrobijo.

→ "Preprečevanje materialne škode", Stran 5

- ▶ Jedem dodajte samo majhne količine visokoodstotnih pijač.
- ▶ Ne segrevajte nerazredčenih alkoholnih pijač ( $\geq 15\% \text{ vol.}$ ) (npr. za zalivanje ali prelivanje jedi).
- ▶ Vrata aparata odprite previdno.

## **⚠ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!**

Nestrokovna popravila so nevarna.

- ▶ Popravila aparata sme izvajati samo izšolan strokovno osebje.
- ▶ Za popravilo aparata je dovoljeno uporabljati samo originalne nadomestne dele.
- ▶ Če je omrežni priključni vodnik tega aparata poškodovan, ga mora zamenjati izšolan strokovno osebje.

Poškodovana izolacija omrežnega priključnega kabla je nevarna.

- ▶ Omrežni priključni kabel nikoli ne sme priti v stik z vročimi deli stroja ali viri topote.
  - ▶ Omrežni priključni kabel nikoli ne sme priti v stik z ostrimi konicami ali robovi.
  - ▶ Omrežnega priključnega kabla nikoli ne prepogibajte, stiskajte ali spreminjaite.
- Vdirajoča vlagla lahko povzroči električni udar.
- ▶ Za čiščenje aparata ne uporabljajte parnega čistilnika ali visokotlačnega čistilnika.
- Poškodovan aparat ali poškodovan omrežni priključni kabel je nevaren.
- ▶ Nikoli ne uporabljajte poškodovanega aparata.
  - ▶ Nikoli ne vlecite za priključni kabel, da izklučite aparat iz električnega omrežja. Vedno vlecite za vtič omrežnega priključnega kabla.
  - ▶ Če je aparat ali omrežni priključni kabel v okvari, takoj izvlecite vtič omrežnega priključnega kabla iz vtičnice ali izklopite varovalko v omarici z varovalkami.
  - ▶ Pokličite pooblaščeni servis. → Stran 27

### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost zadušitve!

Oroci se lahko zavijejo v embalažo ali pa si slednje potegnejo preko glave in se tako zadušijo.

- ▶ Poskrbite, da otroci ne bodo prišli v stik z embalažnim materialom.
  - ▶ Ne dovolite otrokom, da se igrajo z embalažnim materialom.
- Oroci lahko vdihnejo ali pogoltnejo majhne dele in se tako zadušijo.
- ▶ Poskrbite, da otroci ne bodo prišli v stik z majhnimi deli.
  - ▶ Ne dovolite otrokom, da se igrajo z majhnimi deli.

### 1.5 Halogenska luč

#### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost opeklín!

Luči v notranjosti pečice se močno segrejejo. Nevarnost opeklín obstaja tudi nekaj časa po izklopu.

- ▶ Ne dotikajte se steklenega pokrova.
- ▶ Pri čiščenju se izogibajte stiku s kožo.

#### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!

Pri zamenjavi žarnice so kontakti okova žarnice pod napetostjo.

- ▶ Za preprečitev morebitnega električnega udara pred zamenjavo žarnice preverite, ali je aparat izklopljen.
- ▶ Poleg tega izvlecite omrežni vtič ali izklopite varovalko v škatli z varovalkami.

### 1.6 Funkcija čiščenja

#### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost požara!

Razsuti ostanki jedi, maščoba in sok od pečenke se med čiščenjem lahko vnamejo.

- ▶ Pred vsakim zagonom funkcije čiščenja odstranite grobo umazanijo iz notranjosti pečice.
- ▶ Pribora nikoli ne čistite skupaj s pečico. Med čiščenjem je aparat na zunanjih strani zelo vroč.
- ▶ Na ročaj vrat nikoli ne obešajte vnetljivih predmetov, npr. kuhinjskih krp.
- ▶ Sprednja stran aparata naj bo prosta.
- ▶ Otrokom ne dovolite v bližino.

Če je tesnilo vrat poškodovano, okoli vrat uhaja veliko topote.

- ▶ Tesnila ne drgnite in ga ne odstranite.
- ▶ Nikoli ne uporabljajte aparata s poškodovanim tesnilom ali brez tesnila.

#### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost resne ogroženosti zdravja!

Aparat se med funkcijo čiščenja močno segreje. Premaz proti prijemanju na pekačih in modelih se uniči in razvijejo se strupeni plini.

- ▶ Ko uporabljate funkcijo čiščenja, skupaj s pečico nikoli ne čistite pekačev in modelov s premazom proti prijemanju.
- ▶ Pribora nikoli ne čistite skupaj s pečico.

#### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost ogroženosti zdravja!

Pri funkciji čiščenja se notranjost pečice segreje na zelo visoko temperaturo, tako da ostanki od pečenja, peke na žaru in peke zgorijo. Pri tem se sproščajo hlapi, ki lahko dražijo sluznico.

- ▶ Med funkcijo čiščenja izdatno zračite kuhinjno.
- ▶ Ne zadržujte se dolgo v prostoru.
- ▶ Otrokom in domačim živalim ne dovolite v bližino.

## **⚠ OPOZORILO – Nevarnost opeklin!**

Notranjost pečice se med funkcijo čiščenja zelo segreje.

- ▶ Nikdar ne odpirajte vrat aparata.
- ▶ Počakajte, da se aparat ohladi.
- ▶ Otrokom ne dovolite v bližino.

**⚠** Med funkcijo čiščenja se aparat na zunanj strani močno segreje.

- ▶ Nikoli se ne dotikajte vrat aparata.
- ▶ Počakajte, da se aparat ohladi.
- ▶ Otrokom ne dovolite v bližino.

## **2 Preprečevanje materialne škode**

### **2.1 Splošno**

#### **POZOR!**

Alkoholni hlapi se v vroči pečici lahko vnamejo in povzročijo trajno poškodbo aparata. Zaradi vzbuha lahko vrata aparata počijo ali odpadejo. Stekla vrat se lahko razletijo in zdrobijo. Ker nastane podtlak, se lahko notranjost pečice močno vboči.

- ▶ Ne segrevajte nerazredčenih alkoholnih pijač ( $\geq 15\%$  vol.) (npr. za zalivanje ali prelivanje jedi).
- Če je med delovanjem aparata pri temperaturi nad  $120\text{ }^{\circ}\text{C}$  na dnu pečice voda, se emailj poškoduje.
- ▶ Če je na dnu pečice voda, ne zaženite delovanja.
- ▶ Pred delovanjem obrišite vodo z dna pečice.
- Predmeti na dnu pečice pri temperaturi nad  $50\text{ }^{\circ}\text{C}$  povzročijo zastoj visoke temperature. Čas peke se spremeni in emailj se poškoduje.
- ▶ Na dno pečice nikoli ne polagajte pribora, papirja za peko ali folije kakršne koli vrste.
- ▶ Posodo postavite na dno notranjosti pečice samo, če je nastavljena temperatura, nižja od  $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Ko je v vroči notranjosti pečice voda, nastane vodna para. Sprememba temperature lahko povzroči poškodbe.
- ▶ Nikoli ne nalivajte vode v vročo notranjost pečice.
- ▶ Na dno notranjosti pečice nikoli ne postavljajte posode z vodo.
- Če je v notranjosti pečice dalj časa vlaga, lahko nastane korozija.
- ▶ Po uporabi počakajte, da se notranjost aparata posuši.

- ▶ Vlažnih živil ne shranujte dolgo v zaprti notranjosti pečice.

▶ V notranjosti pečice ne shranujte živil.

- ▶ Med vrata aparata ne ukleščite predmetov.

Sadni sok, ki kaplja s pekača, pušča madeže, ki jih ni mogoče odstraniti.

- ▶ Pri zelo sočnem sadnem pecivu pekača ne oblagajte preobilno.

Čistilo za pečice v vroči pečici poškoduje emailj.

- ▶ Čistila za pečice nikoli ne uporabite v topli pečici.

- ▶ Pred naslednjim segrevanjem odstranite vse ostanke iz notranjosti pečice in z vrat aparata.

Če je tesnilo zelo umazano, se vrata aparata med delovanjem ne zaprejo več pravilno. Lahko pride do poškodb sosednjega pohištva.

- ▶ Tesnilo naj bo vedno čisto.

- ▶ Nikoli ne uporabljajte aparata s poškodovanim tesnilom ali brez tesnila.

Če vrata aparata uporabljate za sedenje ali odlaganje, se lahko poškodujejo.

- ▶ Na odprtih vrata aparata ne postavljajte, polagajte, obešajte ali naslanjajte ničesar.

- ▶ Na vrata aparata ne postavljajte posode ali pribora.

Pri nekaterih tipih aparata lahko pribor med zapiranjem vrat aparata opraska steklo vrat.

- ▶ Pribor vedno vstavite v pečico do prislonja.

Aluminijasta folija na steklu vrat lahko povzroči trajno spremembo barve.

- ▶ Aluminijasta folija: aluminijasta folija v pečici ne sme priti v stik s stekлом vrat.

## **3 Varstvo okolja in varčevanje**

### **3.1 Odlaganje embalaže novega aparata**

Material embalaže je okolju prijazen in primeren za ponovno uporabo.

- ▶ Posamezne sestavne dele ločeno sortirajte v odpad.

Uporabljajte temne in črno lakirane ali emajlirane modele za peko.

- Taki modeli posebno dobro sprejemajo toploto.

Vrata med delovanjem aparata odpirajte čim redkeje.

- Temperatura v notranjosti pečice se ohrani in ponovno segrevanje aparata ni potrebno.

Pecite več jedi zaporedoma ali hkrati.

- Po prvi peki je notranjost pečice ogreta. Tako se skrajša čas peke za naslednji kolač.

Če je čas priprave daljši, aparat izklopite 10 minut pred potekom časa priprave.

- Preostala toplota zadošča za pripravo jedi do konca.

### **3.2 Varčevanje z energijo**

Če upoštevate te napotke, bo vaš aparat porabil manj električne energije.

Aparat predgrejte samo, če je tako navedeno v recepciju ali v priporočenih nastavitevah.

→ "Tako vam bo uspelo", Stran 28

- Če aparata ne predgrevate, prihranite do 20 % energije.

## **sl** Varstvo okolja in varčevanje

Iz notranjosti pečice odstranite pribor, ki ga ne uporabljate.

- Ne segrevajte odvečnih delov pribora.

Počakajte, da se globoko zamrznjene jedi pred pripravo odtalijo.

- Tako prihranite energijo za odtaljevanje jedi.

Informacije o izdelku v skladu z (EU) 65/2014 in (EU) 66/2014 lahko najdete pod energijsko nalepko in na spletu na produktni strani vašega aparata.

### **Opomba:**

Aparat porablja:

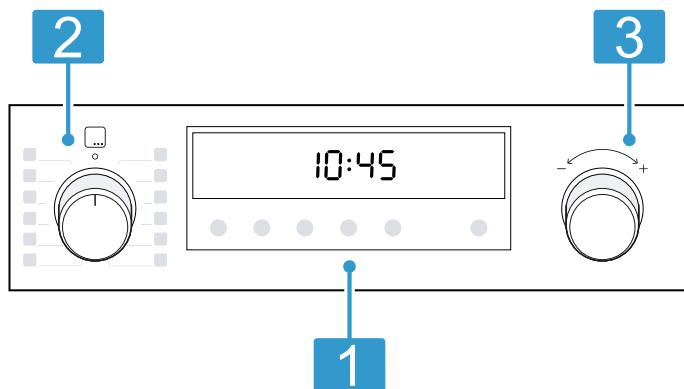
- v povezanem stanju pripravljenosti največ 2 W
- v nepovezanem delovanju z vklopljenim zaslonom največ 1 W
- v nepovezanem stanju pripravljenosti z izklopljenim zaslonom največ 0,5 W

## 4 Spožnavanje

### 4.1 Upravljalni elementi

Prek upravljalnega polja nastavite vse funkcije svojega aparata in dobite informacije o stanju delovanja.

**Opoomba:** Glede na tip aparata se lahko podrobnosti na sliki razlikujejo, npr. barva in oblika.



#### 1 Tipke in zaslon

Tipke so površine, občutljive na dotik. Da izberete funkcijo, se samo narahlo dotaknite ustreznega polja.

Na zaslonu so prikazani simboli aktivnih funkcij in časovnih funkcij.

→ "Tipke in zaslon", Stran 7

#### 2 Izbirno stikalo

Z izbirnim stikalom nastavite načine gretja in druge funkcije.

Izbirno stikalo lahko iz ničelnega položaja obrnete v desno in levo.

Pri nekaterih tipih aparata je izbirno stikalo pogrezljivo. Da se izbirno stikalo zaskoči v ničelnem položaju o ali sprosti iz njega, ga pritisnite.

→ "Načini gretja in funkcije", Stran 7

#### 3 Temperaturni regulator

S temperaturnim regulatorjem nastavite temperaturo za način gretja in izberete nastavitve drugih funkcij.

Temperaturni regulator lahko obrnete v desno in levo, nima ničelnega položaja.

Pri nekaterih tipih aparata je temperaturni regulator pogrezljiv. Da se temperaturni regulator zaskoči ali sprosti, ga pritisnite.

→ "Temperatura in nastavitevne stopnje", Stran 8

### 4.2 Tipke in zaslon

S tipkami lahko nastavljate različne funkcije vašega aparata. Na zaslonu lahko vidite nastavitve.

Ko je funkcija aktivna, na zaslonu sveti ustrezen simbol. Simbol za uro ☰ sveti samo, ko spremenite uro.

Simbol	Funkcija
🕒	Izberite uro ☰, alarm ☰, trajanje ☰ in konec ☰.
-	Da izberete posamezne časovne funkcije, večkrat pritisnite tipko ☰.
+	Rdeča črtica nad trenutnim simbolom ali pod njim kaže, za katero funkcijo velja nastavitev na zaslonu.
⌚	Da izberete posamezne časovne funkcije, večkrat pritisnite tipko ☰.
☰	Vklap in izklap osvetlitve v notranjosti pečice.
☰	→ "Osvetlitev", Stran 9
☰	Znižanje nastavitev vrednosti.
☰	Zvišanje nastavitev vrednosti.
☰	Hiro predgrevanje pečice brez pribora.
☰	→ "Hiro segrevanje", Stran 11
☰	Za aktiviranje ali deaktiviranje otroškega varovala pritisnite in držite pribl. 3 sekunde.
☰	→ "Otroško varovalo", Stran 16

 Simbol | Funkcija | 🕒 | Izberite uro ☰, alarm ☰, trajanje ☰ in konec ☰. | - | Da izberete posamezne časovne funkcije, večkrat pritisnite tipko ☰. | + | Rdeča črtica nad trenutnim simbolom ali pod njim kaže, za katero funkcijo velja nastavitev na zaslonu. |

→ "Časovne funkcije", Stran 12

 ⌚ | Vklap in izklap osvetlitve v notranjosti pečice. |

→ "Osvetlitev", Stran 9

 ☰ | Znižanje nastavitev vrednosti. | ☰ | Zvišanje nastavitev vrednosti. | ⌚ | Vklap in izklap osvetlitve v notranjosti pečice. |

→ "Osvetlitev", Stran 9

 ☰ | Hiro predgrevanje pečice brez pribora. |

→ "Hiro segrevanje", Stran 11

 ☰ | Za aktiviranje ali deaktiviranje otroškega varovala pritisnite in držite pribl. 3 sekunde. |

→ "Otroško varovalo", Stran 16

### 4.3 Načini gretja in funkcije

Da boste vedno našli ustrezen način gretja za svojo jed, so vam tu na voljo informacije o razlikah in področjih uporabe.

Ko izberete način gretja, vam aparat predlaga ustrezno temperaturo ali stopnjo. Te vrednosti lahko prevzamete ali jih spremenite v navedenem območju.

Simbol	Način gretja	Uporaba in način delovanja
Ⓐ	3D vroč zrak 30–275 °C	Peka ali pečenje na eni ali več ravneh. Ventilator enakomerno razporeja toploto okroglega grelnika na zadnji steni po notranjosti pečice.

Simbol	Način gretja	Uporaba in način delovanja
	Blag vroč zrak 125–275 °C	Nežna priprava izbranih jedi na eni ravni brez predgrevanja. Ventilator enakomerno razporeja toploto okroglega grelnika na zadnji steni po notranjosti pečice. Jed se postopoma peče s preostalo toploto. Med pripravo naj bodo vrata aparata zaprta. Jed se postopoma peče s preostalo toploto. Med pripravo naj bodo vrata aparata zaprta. Če vsaj za kratek čas odprete vrata aparata, se bo aparat še naprej segreval, ne da bi izkoristil preostalo toploto. Ta način gretja se uporablja za določanje porabe energije v načinu s kroženjem zraka in razreda energetske učinkovitosti.
	Stopnja za pico 30–275 °C	Priprava pice ali jedi, ki potrebujejo veliko toploote od spodaj. Delujeta spodnji grelnik in okrogli grelnik v zadnji steni.
	Odtaljevanje 30–60 °C	Nežno odtaljevanje zamrznjenih jedi.
	Počasna priprava 70–120 °C	Nežna in počasna priprava popečenih nežnih kosov mesa v odkriti posodi. Zgornji in spodnji grelnik enakomerno delujeta pri nizki temperaturi.
	Žar, velika površina Stopnje žara: 1 = nizka 2 = srednja 3 = visoka	Peka ploskih kosov na žaru, npr. zelenjave, klobasic ali toasta. Gratiniranje jedi. Celotna površina pod grelnim telesom žara je vroča.
	Peka na žaru z ventilatorjem 30–275 °C	Pečenje perutnine, celih rib ali večjih kosov mesa. Žar in ventilator se izmenično vklaplja in izklaplja. Ventilator vrtinci vroč zrak okrog jedi.
	Air Fry 30–275 °C	Priprava hrustljavih jedi na eni ravni z malo maščobe. Posebno primerno za jedi, ki jih običajno cvremo v olju, npr. ovrt krompirček.
	Zgornje in spodnje gretje 30–275 °C	Običajna peka ali pečenje na eni ravni. Ta način gretja je posebno primeren za kolače s sočnim nadevom. Toplota prihaja enakomerno od zgoraj od spodaj. Ta način gretja se uporablja za določanje porabe energije v običajnem načinu.

## Druge funkcije

Tu boste našli pregled drugih funkcij izbirnega stikala ali v meniju vašega aparata.

Simbol	Funkcija	Uporaba
	Programi	Uporaba programiranih nastavitev vrednosti za različne jedi. → "Programi", Stran 13
	Piroliza	Nastavite funkcijo čiščenja, ki skoraj samodejno očisti notranjost pečice → "Piroliza", Stran 21
	Home Connect	Ta aparat je mogoče prek brezžične povezave Wi-Fi povezati z omrežjem in ga daljinsko upravljati prek mobilne naprave. <ul style="list-style-type: none"> <li>■  Domače omrežje in strežnik Home Connect sta povezana</li> <li>■ Število črtic prikazuje moč signala domačega omrežja</li> <li>■  Domače omrežje ni povezano</li> <li>■  Strežnik Home Connect ni povezan</li> <li>■  Daljinski zagon aktiviran</li> <li>■  Daljinska diagnostika aktivirana</li> </ul> → "Home Connect", Stran 17

## Funkcije s Home Connect

Če aparat upravljate z aplikacijo Home Connect, vam je na voljo še več funkcij.

V aplikaciji najdete informacije o funkcijah, ki so trenutno na voljo.

## 4.4 Temperatura in nastavitev stopnje

Na voljo so različne nastavitev načinov gretja in funkcij. Nastavite se prikažejo na zaslonu.

Temperaturo do 100 °C lahko nastavljate v korakih po 1 stopinjo, zatem v korakih po 5 stopinj.

**Opomba:** Če je nastavljena stopnja žara 3, jo aparat po pribl. 20 minutah zniža na stopnjo žara 1.

### Prikaz segrevanja

Aparat vam pokaže, kdaj se segreva.

Linija spodaj na zaslonu se od leve proti desniobarva rdeče, čim bolj se temperatura v pečici zvišuje.

Če ste uporabili predgrevanje, je najbolje, da vstavite jed v pečico, takoj ko je linija v celoti obarvana rdeče.

**Opombe**

- Prikaz segrevanja se obarva samo pri tistih načinih gretja, pri katerih nastavite temperaturo. Pri stopnjah žara je na primer prikaz segrevanja takoj obarvan.
- Če je ob zagonu delovanja temperatura v notranjosti pečice previsoka, se pri nekaterih načinih gretja na zaslonu prikaže  $h$ . Izklopite aparat in pustite, da se ohladi. Nato ga ponovno vklopite.

**Prikaz preostale topote**

Ko izklopite aparat, linija na zaslonu prikazuje preostalo topoto v pečici. Bolj ko se temperatura v pečici znižuje, manj obarvana je linija.

**Opomba:** Zaradi topotne vztrajnosti se prikazana temperatura lahko nekoliko razlikuje od dejanske temperature v notranjosti pečice.

## 4.5 Notranjost pečice

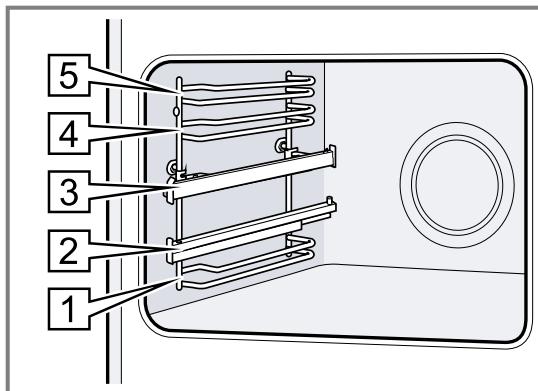
Funkcije v notranjosti pečice olajšajo delovanje aparata.

**Ogrodje**

Na ogrodje v pečici lahko vstavite pribor na različnih višinah.

V aparatu je 5 višin za vstavljanje pribora. Višine za vstavljanje pribora se štejejo od spodaj navzgor. Glede na tip aparata je ogrodje opremljeno z izvleki ali zatičnimi izvleki. Izvleki so fiksno pritrjeni in jih ni mogoče sneti. Zatične izvleke lahko po potrebi vstavite na vse proste višine za vstavljanje pribora.

Ogrodje lahko odstranite, npr. za čiščenje.  
→ "Ogrodje", Stran 25

**Osvetlitev**

Luč v pečici razsvetljuje notranjost pečice. Pri večini načinov gretja in funkcij je notranjost pečice med delovanjem osvetljena. Po koncu delovanja se osvetlitev izklopi.

S tipko lahko vklopite osvetlitev brez gretja.

**Hladilni ventilator**

Ventilator se med delovanjem samodejno vklopi. Zrak odteka nad vrati.

Aparat zazna povišano vlago v notranjosti pečice. Za uravnavanje vlage lahko spremajte jakost in hrup med delovanjem ventilatorja.

**POZOR!**

Če prezračevalne reže prekrijete, se aparat pregrevata.

- Ne prekrijte prezračevalnih rež.

Da se po delovanju aparat čim hitreje ohladi, ventilator še nekaj časa deluje.

**Vrata aparata**

Če med delovanjem odprete vrata, se aparat preneha segrevati. Ko zaprete vrata aparata, se aparat segreva dalje.

## 5 Pribor

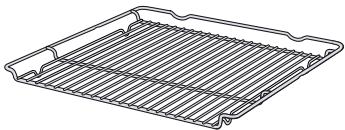
Uporabljajte originalni pribor. Ta je prilagojen vašemu aparatu.

**Opomba:** Ko se pribor segreje, lahko spremeni obliko. To ne vpliva na delovanje. Ko se pribor ponovno ohladi, sprememba oblike izgine.

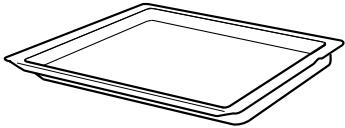
Priložena oprema se lahko razlikuje glede na tip aparata.

**Pribor**

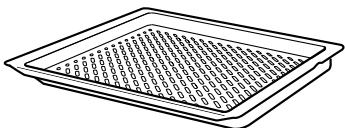
Rešetka



Univerzalni pekač



Air Fry &amp; žar pladenj, emajliran, perforiran

**Uporaba**

- Modeli za kolače
- Modeli za narastke
- Posoda
- Meso, npr. pečenka ali kosi za peko na žaru
- Globoko zamrznjene jedi
- Sočni kolači
- Pecivo
- Kruh
- Velike pečenke
- Globoko zamrznjene jedi
- Prestrežanje tekočin, ki kapljajo z jedi, npr. maščobe med peko na žaru na rešetki.
- Peka hrustljivih jedi, ki jih običajno cvremo v olju, npr.: ocvrt krompirček.
- Peka jedi na žaru.

**5.1 Funkcija zaskočke**

Funkcija zaskočke preprečuje, da bi se pribor prevrnil, ko ga jemljete iz pečice.

Pribor lahko izvlečete približno do polovice, nato se zaskoči. Zaščita pred prevračanjem deluje samo, če pribor pravilno vstavite v pečico.

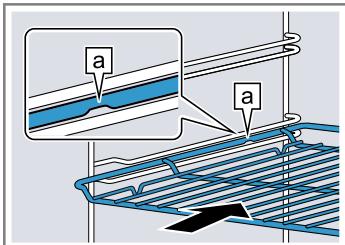
**5.2 Vstavljanje pribora v pečico**

Pribor mora biti vedno pravilno obrnjen, ko ga vstavite pečico. Samo tako je pribor mogoče izvleči približno do polovice, ne da bi se prevrnil.

1. Pribor obrnite tako, da bo zareza **a** zadaj in obrnjena navzdol.
2. Pribor potisnite med obe vodili na določeni višini.

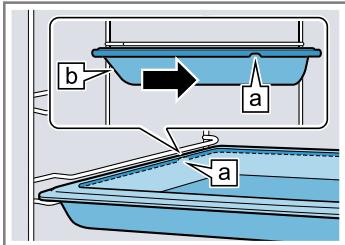
Rešetka

Rešetko vstavite tako, da bo odprta stran obrnjena proti vratom aparata in da bo krivina  $\sim$  obrnjena navzdol.



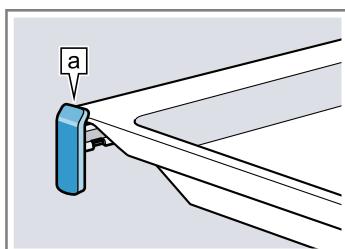
Pekač  
npr. univerzalni pekač ali pekač

Pekač vstavite tako, da bo poševni na **b** obrnjena proti vratom aparata.



Rešetka ali pekač

Pribor vstavite tako, da je rob pribora za jezičkom **a** na izvlečnem vodilu.



**Opomba:** Ko so izvlečna vodila popolnoma izvlečena, se zaskočijo. Izvlečna vodila z nekoliko dodatnega pritiska potisnite nazaj v notranjost pečice.

4. Pribor popolnoma vstavite, tako da se ne dotika vrat aparata.

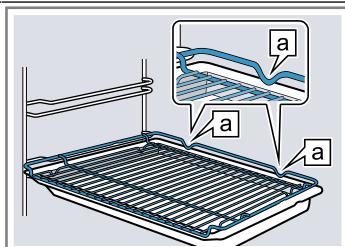
**Opomba:** Pribor, ki ga med uporabo ne potrebujete, vzemite iz pečice.

**Kombiniranje pribora**

Da prestrežete tekočino, ki kaplja od jedi, lahko rešetko uporabite skupaj z univerzalnim pekačem.

1. Rešetko položite na univerzalni pekač, tako da bo sta ova distančnika **a** zadaj ležala na robu univerzalnega pekača.
2. Univerzalni pekač potisnite med obe vodili na določeni višini. Pri tem je rešetka nad zgornjim vodilom.

Rešetka na univerzalnem pekaču

**5.3 Dodatni pribor**

Dodatni pribor lahko kupite na pooblaščenem servisu, v specializiranih trgovinah ali prek spletka.

3. Izvlecite izvlečna vodila, da vstavite pribor na višine z izvlečnimi vodili.

Obsežno ponudbo pribora za vaš aparat najdete na spletu ali v naših prospektih:  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

Vsakemu aparatu pripada drugačen pribor. Pri nakupu vedno navedite natančno oznako svojega aparata (št. E).

Kateri pribor je na voljo za vaš aparat, lahko izveste v spletni trgovini ali na pooblaščenem servisu.

## 6 Pred prvo uporabo

Izvedite nastavitev za prvo uporabo aparata. Očistite aparat in pribor.

### 6.1 Prva uporaba

Preden lahko začnete uporabljati aparat, morate opraviti nastavitev za prvo uporabo.

#### Nastavitev ure

Ko aparat priključite na električno omrežje ali po izpadu električnega toka na zaslonu utripa ura. Prikaz ure se začne pri 12:00 h. Nastavite trenutni čas.

**Zahteva:** Izbirno stikalo mora biti v ničelnem položaju o

1. S tipko — ali + nastavite uro.
2. Pritisnite tipko ⌂.

✓ Na zaslonu se prikaže nastavljeni ura.

### 6.2 Čiščenje aparata pred prvo uporabo

Preden v aparatu prvič pripravljate jedi, očistite notranjost pečice in pribor.

1. Informacije o izdelku in pribor vzemite iz pečice. Iz notranjosti in z zunanjosti aparata odstranite ostanke embalaže, npr. kroglice stiropora in leplilni trak.
2. Gladke površine v notranjosti pečice obrišite z mehko, vlažno krpo.
3. Nastavite način gretja in temperaturo.  
 → "Osnovno upravljanje", Stran 11

Način gretja	3D vroč zrak
Temperatura	največ
Čas trajanja	1 ura

4. Dokler se aparat segrevata, zračite kuhinjo.
5. Po navedenem trajanju izklopite aparat.
6. Ko se aparat ohladi, očistite gladke površine v notranjosti pečice z milnico in krpo za pomivanje.
7. Pribor očistite z milnico in krpo ali mehko ščetko.

## 7 Osnovno upravljanje

### 7.1 Vklop in izklop aparata

1. Za vklop aparata obrnite izbirno stikalo v položaj, ki ni ničeln položaj o.
2. Za izklop aparata obrnite izbirno stikalo v ničeln položaj o.

### 7.2 Nastavitev načina gretja in temperature

1. Z izbirnim stikalom nastavite način gretja.
2. Temperaturo ali stopnjo žara nastavite s temperaturnim regulatorjem.

✓ Čez nekaj sekund se aparat začne segrevati.

3. Ko je jed pripravljena, izklopite aparat.

**Nasvet:** Najprimernejši način gretja za vašo jed najdete v opisu načinov gretja.

→ "Načini gretja in funkcije", Stran 7

**Opomba:** Aparat omogoča nastavitev trajanja in konca delovanja.

→ "Časovne funkcije", Stran 12

#### Sprememba načina gretja

Način gretja lahko kadar koli spremenite.

- Z izbirnim stikalom spremenite način gretja.
- ✓ Čez nekaj sekund aparat sprejme spremembo.

#### Sprememba temperature

Temperaturo lahko kadar koli spremenite.

- S temperaturnim regulatorjem spremenite temperaturo.
- ✓ Čez nekaj sekund aparat sprejme spremembo.

## 8 Hitro segrevanje

Da prihranite čas, lahko s hitrim segrevanjem skrajšate čas segrevanja.

### 8.1 Nastavitev hitrega segrevanja

Da bo jed enakoverno pripravljena, jo vstavite v pečico šele po hitrem segrevanju.

**Opomba:** Trajanje nastavite šele, ko je hitro segrevanje končano.

1. Nastavite primeren način gretja.

Primerni načini gretja so:

– 3D vroč zrak ⌂

– Zgornje in spodnje gretje ☐

2. Nastavite temperaturo nad 100 °C.

Če je nastavljena temperatura 200 °C ali več, se hitro segrevanje samodejno vklopi.

3. Če se hitro segrevanje ne vklopi samodejno, pritisnite tipko ⌂.

- ✓ Na zaslonu se prikaže ☰.
- ✓ Čez nekaj sekund se hitro segrevanje začne.

- ✓ Ko se hitro segrevanje konča, se oglesi zvočni signal in simbol ☰ na zaslonu ugasne.
- 4. Jed vstavite v pečico.

## 9 Časovne funkcije

Aparat ima različne časovne funkcije, s katerimi lahko krmilite delovanje.

### 9.1 Pregled časovnih funkcij

S tipko ☺ izberite različne časovne funkcije.

#### Časovna funk- Uporaba cija

Alarm ☰	Alarm lahko nastavite neodvisno od delovanja. Ne vpliva na aparat.
Trajanje ☺	Če nastavite trajanje delovanja, se aparat po preteklu trajanja samodejno preneha segrevati.
Konec ☺	Za trajanje lahko nastavite uro, ob kateri naj se delovanje konča. Aparat se samodejno vklopi, tako da se delovanje zaključi ob želeni uri.
Ura ☺	Uro lahko nastavite.

### 9.2 Nastavitev alarma

Alarm deluje neodvisno od delovanja aparata. Alarm lahko nastavite do 23 ur in 59 minut, ko je aparat vklopljen ali izklopljen. Alarm ima lasten zvočni signal, tako da slišite, ali potekel čas za alarm ali trajanje.

1. Tolikokrat pritisnite tipko ☺, da bo na zaslonu označeno ☰.
2. S tipko — ali + nastavite čas alarma.

Tipka	Predlagana vrednost
—	5 minut
+	10 minut

Čas alarma do 10 minut lahko nastavite v korakih po 30 sekund. Nato se koraki podaljšujejo, čim višja je vrednost.

- ✓ Čez nekaj sekund se alarm vklopi in čas alarma se odšteva.
- ✓ Ko čas alarma poteče, se oglesi zvočni signal in na zaslonu je čas alarma na ničli.
- 3. Da izklopite alarm, pritisnite poljubno tipko.

#### Sprememba alarma

Čas alarma lahko kadar koli spremenite.

**Zahteva:** Na zaslonu je označeno ☰.

- S tipko — ali + spremenite čas alarma.
- ✓ Čez nekaj sekund aparat sprejme spremembo.

#### Prekinitev alarma

Čas alarma lahko kadar koli prekinete.

**Zahteva:** Na zaslonu je označeno ☰.

- S tipko — ponastavite čas alarma na ničlo.
- ✓ Čez nekaj sekund aparat sprejme spremembo in ☰ ugasne.

### 9.3 Nastavitev trajanja

Trajanje delovanja lahko nastavite do 23 ur in 59 minut.

**Zahteva:** Način gretja in temperatura ali stopnja sta nastavljena.

1. Tolikokrat pritisnite tipko ☺, da bo na zaslonu označeno ☺.
2. S tipko — ali + nastavite trajanje.

Tipka	Predlagana vrednost
—	10 minut
+	30 minut

Trajanje do ene ure lahko nastavite v korakih po eno minuto, zatem v korakih po 5 minut.

- ✓ Čez nekaj sekund se aparat začne segrevati in čas trajanja se odšteva.
- ✓ Ko trajanje poteče, se oglesi zvočni signal in na zaslonu je trajanje na ničli.
- 3. Ko čas trajanja poteče:
  - Da predčasno izklopite zvočni signal, pritisnite poljubno tipko.
  - Da znova nastavite trajanje, pritisnite tipko +.
  - Ko je jed pripravljena, izklopite aparat.

#### Sprememba trajanja

Trajanje lahko kadar koli spremenite.

**Zahteva:** Na zaslonu je označeno ☺.

- S tipko — ali + spremenite trajanje.
- ✓ Čez nekaj sekund aparat sprejme spremembo.

#### Prekinitev trajanja

Trajanje lahko kadar koli prekinete.

**Zahteva:** Na zaslonu je označeno ☺.

- S tipko — ponastavite trajanje na ničlo.
- ✓ Čez nekaj sekund aparat sprejme spremembo in greje naprej brez trajanja.

### 9.4 Nastavitev konca

Čas, ob katerem se trajanje konča, lahko zamaknete do 23 ur in 59 minut.

#### Opombe

- Da bo rezultat priprave dober, časa konca ne zamenjajte več, ko se je delovanje že vkloplilo.
- Da se živila ne pokvarijo, jih ne pustite predolgo v pečici.

#### Zahteve

- Način gretja in temperatura ali stopnja sta nastavljeni.
- Trajanje je nastavljeno.
- 1. Tolikokrat pritisnite tipko ☺, da bo na zaslonu označeno ☺.
- 2. Pritisnite tipko — ali +.
- ✓ Na zaslonu se prikaže izračunani čas konca.

3. Čas konca zamaknite s tipko — ali +.
- ✓ Čez nekaj sekund aparat sprejme nastavitev in na zaslonu se prikaže nastavljeni čas konca.
- ✓ Ob izračunanem času vklop se aparat začne segrevati in trajanje se odšteva.
- ✓ Ko trajanje poteče, se oglasi zvočni signal in na zaslonu je trajanje na ničli.
4. Ko čas trajanja poteče:
  - Da predčasno izklopite zvočni signal, pritisnite poljubno tipko.
  - Da znova nastavite trajanje, pritisnite tipko +.
  - Ko je jed pripravljena, izklopite aparat.

### Sprememba časa konca

Da bo rezultat priprave dober, lahko nastavljeni čas konca spremojte samo do takrat, ko aparat začne delovati in se trajanje odšteva.

**Zahteva:** Na zaslonu je označeno Ⓛ.

- Čas konca zamaknite s tipko — ali +.
- ✓ Čez nekaj sekund aparat sprejme spremembo.

### Prekinitev časa konca

Nastavljeni čas konca lahko kadar koli izbrišete.

**Zahteva:** Na zaslonu je označeno Ⓛ.

- S tipko — ponastavite čas konca na trenutni čas plus nastavljeni trajanje.
- ✓ Čez nekaj sekund aparat sprejme spremembo in se začne segrevati. Trajanje se odšteva.

### 9.5 Nastavitev ure

Ko aparat priključite na električno omrežje ali po izpadu električnega toka na zaslonu utripa ura. Prikaz ure se začne pri 12:00 h. Nastavite trenutni čas.

**Zahteva:** Izbirno stikalo mora biti v ničelnem položaju o

1. S tipko — ali + nastavite uro.
2. Pritisnite tipko Ⓛ.
- ✓ Na zaslonu se prikaže nastavljeni ura.

### Sprememba ure

Uro lahko kadar koli spremenite.

**Zahteva:** Izbirno stikalo mora biti v ničelnem položaju o

1. Tolikokrat pritisnite tipko Ⓛ, da bo na zaslonu označeno Ⓛ.
2. S tipko — ali + spremenite uro.
- ✓ Čez nekaj sekund aparat sprejme spremembo.

## 10 Programi

S programi vam aparat pomaga pri pripravi različnih jedi in samodejno izbere najprimernejše nastavitve.

### 10.1 Posoda za programe

Uporabljajte posodo, odporno na vročino, primerno za temperature do 300 °C.

Najprimernejša je posoda iz stekla ali steklokeramike. Pečenka naj prekriva pribl. 2/3 dna posode.

Neprimerne je posoda iz naslednjih materialov:

- svetel, sijajen aluminij
- neglazirana glina
- plastika ali plastični ročaji

### 10.2 Preglednica programov

Številke programov se nanašajo na določene jedi.

Št.	Jed	Posoda	Območje teže Nastavitev teže	Dodajanje te- kočine	Višina vsta- vlijanja	Opombe
01	<b>Pica, tanko testo</b> globoko zamrznjeno, predpečeno	Univerzalni pekač s papirjem za peko	0,28–0,4 kg Skupna teža	ne	3	pri drugi pici upoštevajte navodila na embalaži
02	<b>Pica, debelo testo</b> globoko zamrznjeno, predpečeno	Univerzalni pekač s papirjem za peko	0,28–0,6 kg Skupna teža	ne	3	pri drugi pici upoštevajte navodila na embalaži
03	<b>Lazanja</b> globoko zamrznjeno	Originalna embalaža	0,3–1,2 kg Skupna teža	ne	3	-
04	<b>Ocvrt krompirček</b> globoko zamrznjeno	Univerzalni pekač	0,2–0,75 kg Skupna teža	ne	3	zložite eno poleg drugač na univerzalni pekač
05	<b>Žemljice za dopeko</b> globoko zamrznjeno, predpečeno	Univerzalni pekač s papirjem za peko	0,1–0,8 kg Skupna teža	ne	3	-
06	<b>Gratiniran krompir</b>	Model za narastke brez pokrova	0,5–3,0 kg Skupna teža	ne	2	-
07	<b>Testeninski narastek</b> s kuhanimi testeninami	Model za narastke brez pokrova	0,4–3,0 kg Skupna teža	ne	2	-

Št.	Jed	Posoda	Območje teže Nastavitev teže	Dodajanje te-kočine	Višina vsta-vljanja	Opombe
08	<b>Krompir v pečici, cel</b> neolupljen, mokast krompir	Univerzalni pekač	0,3–1,5 kg Skupna teža	ne	3	-
09	<b>Enolončnica, z zelenjavno</b>	visok pekač s pokrovom	0,5–2,5 kg Skupna teža	po receptu	2	Zelenjavo, ki jo je treba dlje kuhati (npr. korenje), narežite na manjše koščke kot zelenjavo, ki potrebuje krajsi čas priprave (npr paradižnik)
10	<b>Enolončnica, z mesom</b>	visok pekač s pokrovom	0,5–3,0 kg Skupna teža	po receptu	2	Mesa prej ne popočite
11	<b>Golaž</b> Govedina ali svinjina, narezana na kocke, z zelenjavno	visok pekač s pokrovom	0,5–2,5 kg Skupna teža	po receptu	2	Meso položite na dno posode in ga prekrijte z zelenjavo Mesa prej ne popočite
12	<b>Riba, cela</b> pripravljeno za peko, začinjeno	Globok pekač s pokrovom	0,3–1,5 kg Teža ribe	Prekrijte dno pekača	2	-
13	<b>Piščanec, nenadevan</b> pripravljeno za peko, začinjeno	Globok pekač s steklenim pokrovom	0,6–2,5 kg Teža piščanca	ne	2	položite v posodo s prsno stranjo navzgor
14	<b>Kosi piščanca</b> pripravljeno za peko, začinjeno	Globok pekač s pokrovom	0,1–0,8 kg Teža najtežjega kosa	Prekrijte dno pekača	2	-
15	<b>Puranja prsa</b> v kosu, začinjeno	Globok pekač s steklenim pokrovom	0,5–2,5 kg Teža puranjih prs	Prekrijte dno pekača, po želji dodajte do 250 g zelenjave	2	-
16	<b>Raca, nenadevana</b> pripravljeno za peko, začinjeno	Globok pekač brez pokrova	1,0–2,7 kg Teža race	ne	2	-
17	<b>Gos, nenadevana</b> pripravljeno za peko, začinjeno	Globok pekač brez pokrova	2,5–3,5 kg Teža gosi	ne	2	-
18	<b>Dušena goveja pečenka</b> npr. bržola, pleče, kepa ali marinirana pečenka	Globok pekač s pokrovom	0,5–2,5 kg Teža mesa	Meso skoraj v celoti prekrijte s tekocino	2	Mesa prej ne popočite
19	<b>Rostbif, srednje pečen</b> pripravljeno za peko, začinjeno	Globok pekač brez pokrova	0,5–2,5 kg Teža mesa	ne	2	položite v posodo z mastno stranjo navzgor Mesa prej ne popočite
20	<b>Goveje rolade</b> polnjene z zelenjavno ali mesom	Globok pekač s pokrovom	0,5–2,5 kg Teža vseh polnjnih rolad	Rolade skoraj v celoti prekrijte, npr. z juho ali vodo	2	Mesa prej ne popočite
21	<b>Sesekljana pečenka, sveža</b> Mleta govedina, svinjina ali jagnjetina	Globok pekač s pokrovom	0,5–2,5 kg Teža pečenke	ne	2	Mesa prej ne popočite

Št.	Jed	Posoda	Območje teže Nastavitev teže	Dodajanje te-kočine	Višina vsta-vljanja	Opombe
22	<b>Jagnječe stegno, srednje pečeno</b> brez kosti, začinjeno	Globok pekač s pokrovom	0,5–2,5 kg Teža mesa	Prekrijte dno pekača, po želji dodajte do 250 g zelenjave	2	Mesa prej ne popočite
23	<b>Jagnječe stegno, dobro prepečeno</b> brez kosti, začinjeno	Globok pekač s pokrovom	0,5–2,5 kg Teža mesa	Prekrijte dno pekača, po želji dodajte do 250 g zelenjave	2	Mesa prej ne popočite
24	<b>Telečja pečenka, pre-raščena z mastjo</b> npr. hrbet ali bok	Globok pekač s pokrovom	0,5–3,0 kg Teža mesa	Prekrijte dno pekača, po želji dodajte do 250 g zelenjave	2	Mesa prej ne popočite
25	<b>Telečja pečenka, pu-sta</b> npr. križ ali oreh	Globok pekač s pokrovom	0,5–2,5 kg Teža mesa	Prekrijte dno pekača, po želji dodajte do 250 g zelenjave	2	Mesa prej ne popočite
26	<b>Srnino stegno</b> brez kosti, posoljeno	Globok pekač s pokrovom	0,5–2,0 kg Teža mesa	Prekrijte dno pekača, po želji dodajte do 250 g zelenjave	2	-
27	<b>Kunec, cel</b> pripravljeno za peko, začinjeno	Globok pekač s steklenim pokrovom	1,0–2,5 kg Teža mesa	Prekrijte dno pekača, po želji dodajte do 250 g zelenjave	2	-
28	<b>Svinjska vratna pečenka</b> brez kosti, začinjeno	Globok pekač s steklenim pokrovom	0,5–3,0 kg Teža mesa	Prekrijte dno pekača, po želji dodajte do 250 g zelenjave	2	Mesa prej ne popočite
29	<b>Svinjska pečenka, s skorjo</b> npr. pleče, začinjeno in z zarezano kožo	Globok pekač s steklenim pokrovom	0,5–3,0 kg Teža mesa	Prekrijte dno pekača, po želji dodajte do 250 g zelenjave	2	položite v posodo z mastno stranjo navzgor, kožo dobro posolite
30	<b>Svinjska pljučna pečenka</b> začinjeno	Globok pekač s steklenim pokrovom	0,5–2,5 kg Teža mesa	Prekrijte dno pekača, po želji dodajte do 250 g zelenjave	2	Mesa prej ne popočite

### 10.3 Nastavitev programa

**Opomba:** Po vklopu programa ne morete več spremi-njati programa in teže.

1. Z izbirnim stikalom nastavite Programi .
2. S tipko — ali + nastavite želeni program.
3. S temperaturnim regulatorjem nastavite težo jedi. Vedno nastavite najbližjo višjo težo. Težo lahko nastavite samo znotraj predvidenega območja.
- ✓ Za priklic trajanja programa pritisnite tipko . Trajanja ni mogoče spremeniti.

- ✓ Po nekaj sekundah se program zažene in trajanje se odšteva.
- ✓ Ko je program končan, se oglaši zvočni signal in na zaslonu je trajanje na ničli.
- 4. Ko je program končan:
  - Da predčasno izklopite zvočni signal, pritisnite poljubno tipko.
  - Da nastavite trajanje naknadne priprave, pritisnite tipko +. Aparat greje dalje z nastavtvami pro-grama.
  - Ko je jed pripravljena, izklopite aparat.

## 11 Otroško varovalo

Zavarujte aparat, da ga otroci ne bodo nehote vklopili ali spremenili nastavitev.

### 11.1 Vklop in izklop otroškega varovala

**Zahteva:** Izbirno stikalo je v ničelnem položaju o.

- ▶ Držite tipko , dokler se na zaslonu ne prikaže .
- Da deaktivirate otroško varovalo, pritisnite tipko  in jo držite, da na zaslonu ugasne .

## 12 Nastavitev za sabat

Z nastavivijo za sabat lahko nastavite trajanje nad 70 ur. Jedi lahko hranite na toplem pri temperaturi med 85 °C in 140 °C z Zgornje in spodnje gretje, ne da bi vam bilo treba vklopiti ali izklopiti aparat.

### 12.1 Vklop nastavitev za sabat

#### Opombe

- Če med delovanjem odprete vrata, se aparat preneha segrevati. Ko zaprete vrata aparata, se aparat se greva dalje.
- Nastavitev za sabat po vklopu ne morete več spremeniti ali prekiniti.
- Časa konca nastavitev za sabat ne morete zamakniti.

**Zahteva:** Nastavitev za sabat je aktivirana v osnovnih nastavivah.

→ "Osnovne nastavitev", Stran 16

1. Z izbirnim stikalom nastavite Programi .
- ✓ Na zaslonu se prikaže .
2. S temperaturnim regulatorjem nastavite temperaturo.
3. Tolikokrat pritisnite tipko , da bo na zaslonu označeno .
4. S tipko — ali + nastavite trajanje.
- ✓ Čez nekaj sekund se aparat začne segrevati in čas trajanja se odšteva.
5. Ko čas trajanja poteče, je trajanje na ničli. Aparat se preneha segrevati in se spet odziva tako kot običajno, kadar ni v nastavitvi za sabat.
  - Izklopite aparat.  
Čez pribl. 10 do 20 minut se aparat samodejno izklopi.

## 13 Osnovne nastavitev

Osnovne nastavitev aparata lahko prilagodite svojim potrebam.

### 13.1 Pregled osnovnih nastavitev

Tukaj najdete pregled osnovnih funkcij in tovarniških nastavitev. Osnovne nastavitev so odvisne od opreme vašega aparata.

Prikaz	Osnovna nastavitev	Izbira
c01	Trajanje zvočnega signala po poteku časa trajanja ali alarma	 = 10 sekund  = 30 sekund <sup>1</sup>  = 2 minuti
c02	Čas čakanja do prevzema nastavitev	 = 3 sekunde <sup>1</sup>  = 6 sekund  = 10 sekund
c03	Zvok pri pritisku tipke	 = izklop  = vklop <sup>1</sup>
c04	Osvetlitev zaslona	 = temna  = srednje  = svetla <sup>1</sup>
c05	Prikaz ure	 = umik ure z zaslona  = prikaz ure <sup>1</sup>
c06	Nastavljiivo otroško varovalo	 = ne  = da <sup>1</sup>  = da, z zaklepanjem vrat

<sup>1</sup> Tovarniška nastavitev (se lahko razlikuje glede na tip aparata)

<sup>2</sup> Odvisno od opreme aparata

Prikaz	Osnovna nastavitev	Izbira
c07	Osvetlitev notranjosti pečice med delovanjem	0 = ne 1 = da <sup>1</sup>
c08	Naknadno delovanje hladilnega ventilatorja	1 = kratko 2 = srednja <sup>1</sup> 3 = dolgo 4 = zelo dolgo
c09	Dodatno nameščeni teleskopski izvleki <sup>2</sup>	0 = ne <sup>1</sup> (pri ogrodju in 1 izvleku) 1 = da (pri 2 in 3 izvlekih)
c10	Na voljo je nastavitev za sabat	0 = ne <sup>1</sup> 1 = da
c12	Hitro segrevanje nad 200 °C	0 = ne 1 = da <sup>1</sup>
c13	Ponastavitev vseh vrednosti na tovarniško nastavitev	0 = ne <sup>1</sup> 1 = da
HC..	Nastavite Home Connect	→ "Home Connect ", Stran 17

<sup>1</sup> Tovarniška nastavitev (se lahko razlikuje glede na tip aparata)

<sup>2</sup> Odvisno od opreme aparata

## 13.2 Sprememba osnovne nastavitev

**Zahteva:** Aparat je izklopljen.

1. Za pribl. 4 sekunde pritisnite tipko
- ✓ Na zaslonu se prikaže prva osnovna nastavitev, npr. c01 2.
2. Nastavitev spremenite s temperaturnim regulatorjem.
3. S tipko — ali + se pomaknite na naslednjo osnovno nastavitev.

4. Da shranite spremembe, za pribl. 4 sekunde pritisnite tipko

**Opomba:** Po izpadu električnega toka se vaše spremembe osnovnih nastavitev ohranijo.

### Prekinitev sprememb osnovnih nastavitev

- Z izbirnim stikalom vklopite in izklopite aparat.
- ✓ Vse spremembe se zavrnejo in se ne shranijo.

## 14 Home Connect

Ta aparat je možno priklopiti na internetno omrežje. Svoj aparat povežite z mobilno končno napravo, da bo ste lahko upravljalni funkcije prek aplikacije Home Connect, prilagajali osnovne nastavitev ali nadzorovali trenutno stanje delovanja.

Storitve Home Connect niso na voljo v vsaki državi. Razpoložljivost funkcije Home Connect je odvisna od razpoložljivosti storitev Home Connect v vaši državi. Informacije so vam na voljo na: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Aplikacija Home Connect vas vodi skozi celotni postopek prijave. Da izvedete nastavitev, sledite navodilom v aplikaciji Home Connect.

**Nasvet:** Upoštevajte tudi napotke v aplikaciji Home Connect.

### Opombe

- Upoštevajte varnostne napotke v teh navodilih za uporabo in zagotovite, da bodo upoštevani tudi, ko aparat upravljate prek aplikacije Home Connect.  
→ "Varnost", Stran 2
- Upravljanje na aparatu ima vedno prednost. V tem času upravljanje prek aplikacije Home Connect ni mogoče.
- Ko je aparat povezan in v stanju pripravljenosti, potrabi največ 2 W.

### 14.1 Nastavitev aplikacije Home Connect

1. Aplikacijo Home Connect namestite na mobilno napravo.
2. Zaženite aplikacijo Home Connect in nastavite dostop za Home Connect.  
Aplikacija Home Connect vas vodi skozi celotni postopek prijave.

### 14.2 Nastavitev Home Connect

#### Zahteve

- Aparat je priključen na električno omrežje in vklopljen.
- Imate mobilno napravo z najnovejšo različico operacijskega sistema iOS ali Android, npr. pametni telefon.
- Aplikacija Home Connect je nameščena na mobilni napravi.
- Aparat na mestu postavitve sprejema signal domačega omrežja WLAN (Wi-Fi).
- Mobilna naprava in aparat sta v dosegu signala WLAN vašega domačega omrežja.

- Odprite aplikacijo Home Connect in skenirajte naslednjo QR kodo.



- Sledite navodilom v aplikaciji Home Connect.

### 14.3 Home Connect Nastavitev

V osnovnih nastavivah aparata lahko za Home Connect prilagodite nastavitev in omrežne nastaviteve.

Nastavitev	Izbira ali prikaz	Pojasnilo
HC 01	Povezava z omrežjem 0 – Ni povezano 1 – Samodejna povezava 2 – Ročna povezava 3 – Povezano	0 in 3 sta prikaza, ki ju ne morete nastavljati.
HC 02	Povezava z aplikacijo Home Connect 0 – Pripravljeno 1 – Povezava 2 – Povezano	0 in 2 sta prikaza, ki ju ne morete nastavljati.
HC 03	WiFi 0 – Izklop 1 – Vklop 2 – Vklop	Ko je WiFi aktiviran, lahko uporabljate Home Connect. Ko je aparat priključen na elektriko in je v stanju pripravljenosti, porabi največ 2 W. 2 je prikaz, ki ga ne morete nastavljati.
HC 04	Daljinski zagon 0 – Deaktivirano 1 – Ročno <sup>1</sup> 2 – Trajno	Ko je daljinski zagon deaktiviran, lahko v aplikaciji prikažete samo stanje delovanja aparata. Pri ročnem daljinskem zagonu morate vsakokrat ročno aktivirati daljinski zagon, preden lahko prek aplikacije vklopite aparat. Če v roku 15 minut po aktivaciji daljinskega zagona ali po koncu delovanja odprete vrata aparata, se daljinski zagon deaktivira. Pri trajnem daljinskem zagonu lahko aparat kadar koli vklopite in upravljate na daljavo.
HC 05	Posodobitev programske opreme 1 – Posodobitev je na voljo 2 – Zagon posodobitve	Nastavitev se prikaže samo, če je na voljo posodobitev. 1 je prikaz, ki ga ne morete nastavljati.
HC 06	Daljinska diagnoza 0 – Ni dovoljeno <sup>1</sup> 1 – Dovoljeno	Nastavitev se prikaže samo, ko pooblaščeni servis poskuša dostopati do vašega aparata.

<sup>1</sup> Tovarniška nastavitev

### 14.4 Upravljanje aparata prek aplikacije Home Connect

Z aplikacijo Home Connect lahko aparat nastavljate in vklopite na daljavo.

#### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost požara!

Vnetljivi predmeti, shranjeni v notranjosti pečice, se lahko vnamejo.

- ▶ Vnetljivih predmetov nikoli ne shranujte v notranjosti pečice.
- ▶ Če se iz pečice kadi, morate izklopliti aparat ali potegniti vtičnice in pustiti vrata zaprta, da zadušite morebitne plamene.

#### Zahteve

- Aparat je vklopljen.
  - Aparat je povezan z domačim omrežjem in z aplikacijo Home Connect.
  - Da lahko aparat nastavljate prek aplikacije, mora biti v osnovni nastavitvi HC 04 izbran ročni ali trajni daljinski zagon.
1. Da aktivirate daljinski zagon, izbirno stikalo nastavite na □.
  2. Izberite nastavitev v aplikaciji in jo pošljite aparatu.

## 14.5 Posodobitev programske opreme

S funkcijo Posodobitev programske opreme se programska oprema vašega aparata posodobi, npr. za optimizacijo, odpravo napak, varnostne posodobitve in dodatne funkcije in storitve.

Pogoj za to je, da ste registriran uporabnik Home Connect, da ste aplikacijo naložili na svojo mobilno napravo in da ste povezani s strežnikom Home Connect.

Tako ko je posodobitev programske opreme na voljo, vas aplikacija Home Connect o tem obvesti in prek aplikacije lahko zaženete posodobitev programske opreme. Po uspešnem prenosu lahko prek aplikacije Home Connect zaženete namestitev, če se nahajate v domačem omrežju WLAN (WiFi). Po uspešni namestitvi vas aplikacija Home Connect o tem obvesti.

### Opombe

- Posodobitev programske opreme poteka v dveh korakih.
  - Prvi korak je prenos.
  - Drugi korak je namestitev na vaš aparat.
- Med prenosom lahko aparat še naprej uporabljate. Odvisno od osebnih nastavitev v aplikaciji lahko prenos programske opreme poteka tudi samodejno.
- Namestitev traja nekaj minut. Med namestitvijo aparata ne morete uporabljati.
- V primeru varnostne posodobitve priporočamo, da namestitev opravite čimprej.

## 14.6 Daljinska diagnoza

Pooblaščeni servis lahko z daljinsko diagnostiko dostopa do vašega aparata, če jim sporočite, da si to želite, če je vaš aparat povezan s strežnikom Home Connect in če je daljinska diagnostika v državi, v kateri uporabljate aparat, na voljo.

**Nasvet:** Več informacij in podatke o razpoložljivosti daljinske diagnostike v vaši državi najdete na strani za servis/pomoč na lokalni spletni strani: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

## 14.7 Varstvo podatkov

Upoštevajte navodila za varstvo podatkov. Ko se vaš aparat prvič poveže z domačim omrežjem, priključenim na internet, aparat posreduje strežniku Home Connect naslednje kategorije podatkov (prva registracija):

- Jasna oznaka aparata (ki jo predstavljajo kode aparata in naslov MAC vgrajenega komunikacijskega modula WiFi).
- Varnostni certifikat komunikacijskega modula WiFi (za informacijsko-tehnično zaščito povezave).
- Trenutna različica programske opreme in strojne opreme vašega hišnega aparata.
- Stanje morebitne predhodne ponastavitev na tovarniške nastavitev.

S to prvo registracijo pripravite aparat za uporabo funkcij Home Connect in jo morate opraviti šele takrat, ko želite prvič uporabiti funkcije Home Connect.

**Opomba:** Upoštevajte, da se lahko funkcije Home Connect uporabljajo le v povezavi z aplikacijo Home Connect. Informacije o varstvu podatkov lahko odprete v aplikaciji Home Connect.

## 15 Čiščenje in nega

Da bo vaš aparat dolgo časa brezhibno deloval, ga skrbno čistite in negujte.

### 15.1 Čistila

Da ne poškodujete različnih površin aparata, ne uporabljajte neprimernih čistil.

#### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!

Vdirajoča vlaga lahko povzroči električni udar.

- ▶ Za čiščenje aparata ne uporabljajte parnega čistilnika ali visokotlačnega čistilnika.

#### POZOR!

Neprimerna čistila poškodujejo površine aparata.

- ▶ Ne uporabljajte agresivnih ali abrazivnih čistil.
- ▶ Ne uporabljajte močnih alkoholnih čistil.
- ▶ Ne uporabljajte trdih čistilnih blazinic ali gobic.
- ▶ Ne uporabljajte posebnih čistil za toplo čiščenje. Čistilo za pečice v vroči pečici poškoduje emajl.
- ▶ Čistila za pečice nikoli ne uporabite v topli pečici.
- ▶ Pred naslednjim segrevanjem odstranite vse ostanke iz notranjosti pečice in z vrat aparata.
- ▶ Nove gobaste krpe vsebujejo ostanke snovi iz proizvodnje.
- ▶ Nove gobaste krpe pred uporabo temeljito izperite.

### 15.2 Primerna čistila

Za čiščenje različnih površin aparata uporabljajte le primerna čistilna sredstva.

Upoštevajte navodila za čiščenje aparata.

**Sprednja plošča aparata**

Površina	Primerna čistilna sredstva	Opombe
Nerjaveče jeklo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vroča milnica</li> <li>■ Posebna sredstva za nego nerjavečega jekla za tople površine</li> </ul>	<p>Da preprečite korozijo, s površin iz nerjavečega jekla takoj odstranite madeže vodnega kamna, maščobe, škroba in beljakovin.</p> <p>Na tanko nanesite čistilo za nerjaveče jeklo.</p>
Plastika ali lakirane površine npr. upravljalno polje	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vroča milnica</li> </ul>	Ne uporabljajte čistila za steklo ali strgala za steklo.

**Vrata aparata**

Območje	Primerna čistilna sredstva	Opombe
Stekla vrat	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vroča milnica</li> </ul>	<p>Ne uporabljajte čistila za steklo ali gobice iz jeklene volne.</p> <p><b>Nasvet:</b> Odstranite stekla vrat, da jih temeljito očistite. → "Vrata aparata", Stran 22</p>
Pokrov vrat	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Iz nerjavečega jekla: Čistilo za nerjaveče jeklo</li> <li>■ Iz plastike: Vroča milnica</li> </ul>	<p>Ne uporabljajte čistila za steklo ali strgala za steklo.</p> <p><b>Nasvet:</b> Odstranite pokrov vrat, da ga temeljito očistite. → "Vrata aparata", Stran 22</p>
Ročaj vrat	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vroča milnica</li> </ul>	Da preprečite neodstranljive madeže, takoj obrišite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna z ročaja.

**Notranjost pečice**

Območje	Primerna čistilna sredstva	Opombe
Emajlirane površine	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vroča milnica</li> <li>■ Voda s kisom</li> <li>■ Čistilo za pečice</li> </ul>	<p>Trdovratno umazanijo namočite in uporabite ščetko ali gobico iz jeklene volne.</p> <p>Po čiščenju pustite vrata aparata odprta, da se pečica posuši.</p> <p><b>Nasvet:</b> Najbolje je, da uporabite funkcijo čiščenja. → "Piroliza", Stran 21</p> <p><b>Opombe</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Emajl se pri zelo visoki temperaturi zapeče, zato se barva nekoliko spremeni. Ne vpliva na delovanje aparata.</li> <li>■ Robov tankih pekačev ni mogoče v celoti emajlirati in lahko ostanejo surovi. To ne vpliva na protikorozjsko zaščito.</li> <li>■ Zaradi ostankov živil na emajliranih površinah nastane bela obloga. Obloga ne škoduje zdravju. Ne vpliva na delovanje aparata. Obloga lahko odstranite s citronsko kislino.</li> </ul>
Stekleni pokrov žarnice v pečici	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vroča milnica</li> </ul>	Pri trdovratni umazaniji uporabite čistilo za pečice.
Rešetke	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vroča milnica</li> </ul>	<p>Trdovratno umazanijo namočite in uporabite ščetko ali gobico iz jeklene volne.</p> <p><b>Nasvet:</b> Ogrodje odstranite, da ga očistite. → "Ogrodje", Stran 25</p>
Izvlečni sistem	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vroča milnica</li> </ul>	<p>Pri trdovratni umazaniji uporabite ščetko.</p> <p>Da ne odstranite maziva z izvlečnih vodil, vodila očistite, ko so vstavljeni.</p> <p>Ne pomivajte v pomivalnem stroju.</p> <p><b>Nasvet:</b> Izvlečni sistem odstranite, da ga očistite. → "Ogrodje", Stran 25</p>
Pribor	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vroča milnica</li> <li>■ Čistilo za pečice</li> </ul>	Trdovratno umazanijo namočite in uporabite ščetko ali gobico iz jeklene volne.
		Emajlirani pribor je primeren za pomivanje v pomivalnem stroju.

## 15.3 Čiščenje aparata

Da preprečite poškodbe aparata, ga čistite le tako, kot je navedeno, in s primernimi čistili.

### **⚠️ OPOZORILO – Nevarnost opekl!**

Aparat se med delovanjem segreje.

- ▶ Pred čiščenjem pustite, da se aparat ohladi.

### **⚠️ OPOZORILO – Nevarnost požara!**

Ostanki hrane, masti in sokov od pečenja se lahko vnamejo.

- ▶ Pred uporabo odstranite grobo umazanijo iz notranjosti pečice, z grelnih elementov in s pribora.

**Zahteva:** Upoštevajte napotke glede čistil.

→ "Čistila", Stran 19

1. Aparat očistite z vročo milnico in krpo za pomivanje.
  - Za nekatere površine lahko uporabite alternativna čistilna sredstva.  
→ "Primerna čistila", Stran 19
2. Osušite z mehko krpo.

## 16 Piroliza

S funkcijo čiščenja Piroliza  se pečica skoraj samostojno očisti.

Notranjost pečice vsaka 2 do 3 mesece očistite s funkcijo čiščenja. Po potrebi lahko funkcijo čiščenja uporabite pogosteje.

Za funkcijo čiščenja je potrebnih pribl. 2,5–4,8 kilovatnih ur.

### 16.1 Priprava aparata na funkcijo čiščenja

Da bo rezultat čiščenja dober, aparat skrbno pripravite.

### **⚠️ OPOZORILO – Nevarnost požara!**

Vnetljivi predmeti, shranjeni v notranjosti pečice, se lahko vzgejo.

- ▶ V notranjosti pečice nikoli ne shranujte gorljivih predmetov.
- ▶ Če se pojavi dim, aparat izklopite ali izključite iz električnega omrežja ter zaprite vrata, da zadušite morebitne plamene.

Razsuti ostanki jedi, maščoba in sok od pečenke se med čiščenjem lahko vnamejo.

- ▶ Pred vsakim zagonom funkcije čiščenja odstranite grobo umazanijo iz notranjosti pečice.
- ▶ Pribora nikoli ne čistite skupaj s pečico.

Med čiščenjem je aparat na zunanjih strani zelo vroč.

- ▶ Na ročaj vrat nikoli ne obešajte vnetljivih predmetov, npr. kuhinjskih krp.

▶ Sprednja stran aparata naj bo prosta.

▶ Otrokom ne dovolite v bližino.

Če je tesnilo vrat poškodovano, okoli vrat uhaja veliko toplot.

▶ Tesnila ne drgnite in ga ne odstranite.

▶ Nikoli ne uporabljajte aparata s poškodovanim tesnilom ali brez tesnila.

1. Odstranite pribor in posodo iz notranjosti pečice.

2. Ogrodje snemite in ga vzemite iz pečice.

→ "Ogrodje", Stran 25

3. Odstranite grobo umazanijo iz notranjosti pečice.

4. Notranjo stran vrat aparata in robove pečice v predelu tesnila očistite z milnico in mehko krpo.

Tesnila vrat ne odstranjujte in ga ne drgnite.

Trdovratno umazanijo na notranjem steklu vrat odstranite s čistilom za pečice.

5. Vzemite predmete iz pečice. Notranjost pečice mora biti prazna.

### 16.2 Nastavitev funkcije čiščenja

Med delovanjem funkcije čiščenja zračite kuhinjo.

### **⚠️ OPOZORILO – Nevarnost ogroženosti zdravja!**

Pri funkciji čiščenja se notranjost pečice segreje na zelo visoko temperaturo, tako da ostanki od pečenja, peke na žaru in peke zgorijo. Pri tem se sproščajo hlapi, ki lahko dražijo sluznico.

- ▶ Med funkcijo čiščenja izdatno zračite kuhinjo.
- ▶ Ne zadržujte se dolgo v prostoru.
- ▶ Otrokom in domaćim živalim ne dovolite v bližino.

### **⚠️ OPOZORILO – Nevarnost opekl!**

Notranjost pečice se med funkcijo čiščenja zelo segreje.

- ▶ Nikdar ne odpirajte vrat aparata.
- ▶ Počakajte, da se aparat ohladi.
- ▶ Otrokom ne dovolite v bližino.

**⚠️** Med funkcijo čiščenja se aparat na zunanjih strani močno segreje.

- ▶ Nikoli se ne dotikajte vrat aparata.
- ▶ Počakajte, da se aparat ohladi.
- ▶ Otrokom ne dovolite v bližino.

**Opomba:** Luč v pečici med funkcijo čiščenja ne sveti.

**Zahteva:** Aparat pripravite na funkcijo čiščenja.

→ Stran 21

1. Z izbirnim stikalom nastavite Piroliza .

2. S temperaturnim regulatorjem nastavite stopnjo čiščenja .

Stopnja čiščenja	Intenzivnost čiščenja	Trajanje v urah
1	Rahlo	Pribl. 1:15
2	Srednje	Pribl. 1:30
3	Visoko	Pribl. 2:00

Pri močnejši ali starejši umazaniji izberite višjo stopnjo čiščenja.

Trajanje ni mogoče spremeniti.

- ✓ Čez nekaj sekund začne delovati funkcija čiščenja in trajanje se odšteva.
- ✓ Za vašo varnost se nad določeno temperaturo v pečici vrata aparata zaklenejo. Na zaslonu se prikaže .
- ✓ Ko je funkcija čiščenja končana, se oglaši zvočni signal in na zaslonu je trajanje na ničli.
- 3. Izklopite aparat.

## sl Vrata aparata

Ko se aparat dovolj ohladi, se vrata aparata sprostojo in ugasne.

- Aparat pripravite za uporabo. → Stran 22

### 16.3 Po končani funkciji čiščenja pripravite aparat za uporabo

- Počakajte, da se aparat ohladi.

- Z vlažno krpo obrišite ostanke pepela v notranjosti pečice in v predelu vrat aparata.
- Bele obloge odstranite s citronsko kislino.  
**Opomba:** Bele obloge na emajliranih površinah lahko nastanejo zaradi pregrube umazanje. Ti ostanki živil ne škodujejo zdravju. Obloge ne ovirajo delovanja aparata.
- Namestite ogrodje.  
→ "Ogrodje", Stran 25

## 17 Vrata aparata

Da temeljito očistite vrata aparata, lahko vrata aparata razstavite.

### Opomba:

Dodatne informacije:



### 17.1 Odstranjevanje vrat aparata

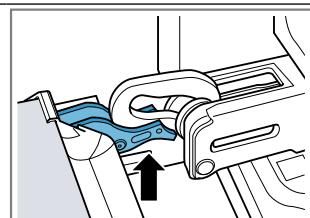
**Opomba:** Ročaji vrat se pri različnih tipih aparata razlikujejo.

#### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Tečaji vrat aparata se pri odpiranju in zapiranju premikajo, zato se lahko priščipnete.

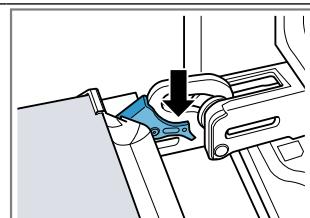
- Ne dotikajte se predela s tečaji.
  - Sestavni deli v vratih aparata imajo lahko ostre robove.
  - Nosite zaščitne rokavice.
- Če tečaja nista zavarovana, se lahko z veliko silo zapreti.
- Bodite pozorni, da sta zaporna vzvoda vedno povsem zaprta oz. odprta, če želite odstraniti vrata aparata.
- Popolnoma odprite vrata aparata  
→ "Odstranjevanje stekel vrat", Stran 23.
  - Odprite zaporna vzvoda na levem in desnem tečaju.

Zaporni vzvod odprt



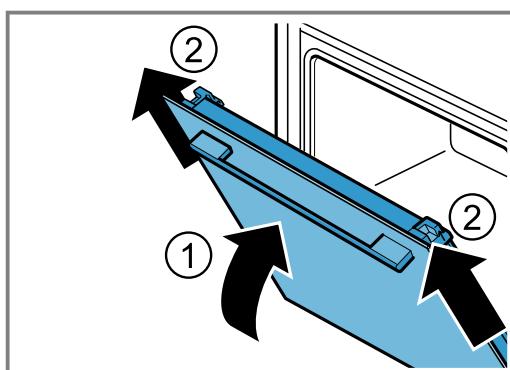
Tečaj je zavarovan in se ne more zapreti.

Zaporni vzvod zaprt



Vrata aparata so zavarvana in jih ni mogoče sneti.

- Zaporna vzvoda sta odprta. Tečaja sta zavarovana in se ne moreta zapreti.
- Vrata aparata zaprite do prislonja ①. Z obema rokama primite vrata na levi in desni strani ter jih izvlecite navzgor ②.



- Vrata aparata previdno položite na ravno površino.

## 17.2 Namestitev vrat aparata

### 1. **⚠️ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!**

Tečaji vrat aparata se pri odpiranju in zapiranju premikajo, zato se lahko priščipnete.

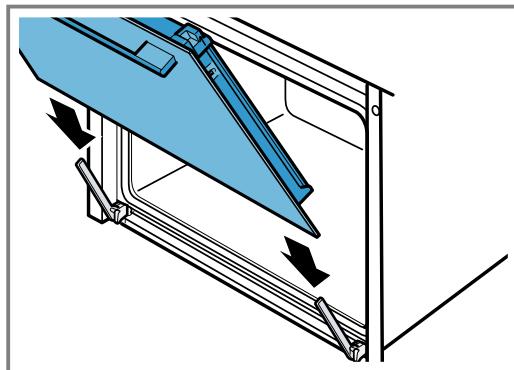
- ▶ Ne dotikajte se predela s tečaji.

Če tečaja nista zavarovana, se lahko z veliko silo zapret.

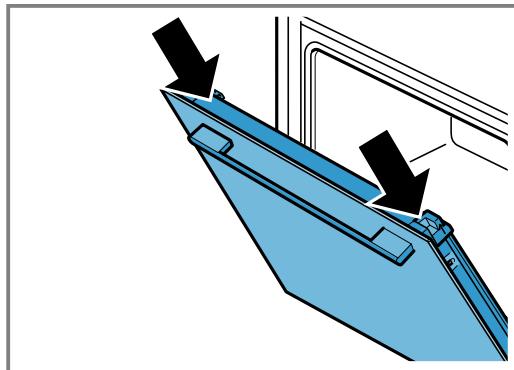
- ▶ Bodite pozorni, da sta zaporna vzvoda vedno povsem zaprta oz. odprta, če želite odstraniti vrata aparata.

#### Opomba:

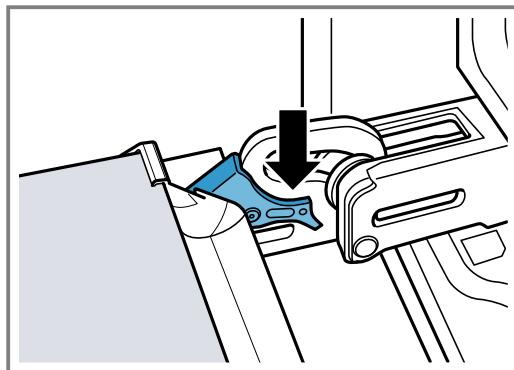
Pazite, da boste vrata aparata brez upora potisnili na oba tečaja.



- 2.** Z obema rokama potisnite vrata aparata do prislonja.



- 3.** Popolnoma odprite vrata aparata.
- 4.** Zaprite zaporna vzvoda na levem in desnem tečaju.



- ✓ Zaporna vzvoda sta zaprta. Vrata aparata so zavarvana in jih ni mogoče sneti.
- 5.** Zaprite vrata aparata.

## 17.3 Odstranjevanje stekel vrat

### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

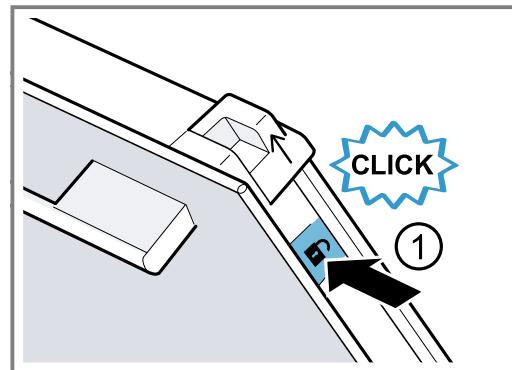
Tečaji vrat aparata se pri odpiranju in zapiranju premikajo, zato se lahko priščipnete.

- ▶ Ne dotikajte se predela s tečaji.

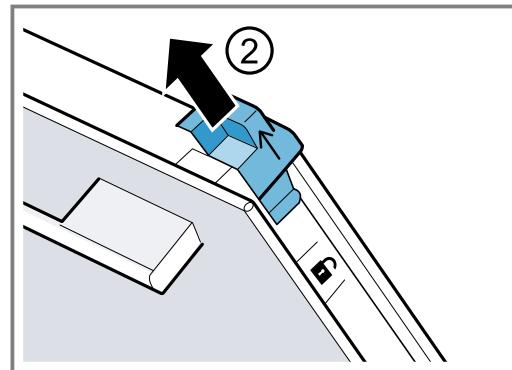
Sestavni deli v vratih aparata imajo lahko ostre robove.

- ▶ Nosite zaščitne rokavice.

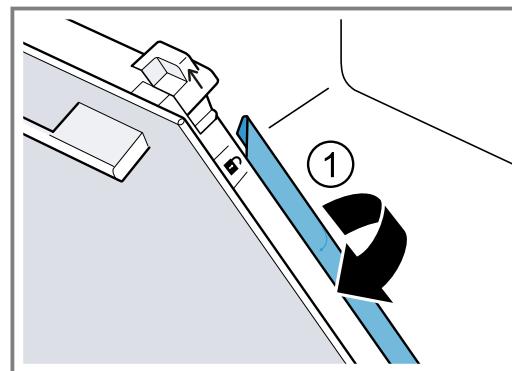
- 1.** Popolnoma odprite vrata aparata.
- 2.** Odprite zaporna vzvoda na levem in desnem tečaju
- ✓ Zaporna vzvoda sta odprta. Tečaja sta zavarovana in se ne moreta zapreti.
- 3.** Vrata aparata zaprite do prislona.
- 4.** Pritisnite na levo in desno pritisno ploskev ①, da se slišno zaskoči.



- 5.** Drsna pokrovčka potisnite navzgor v smeri puščice ②.

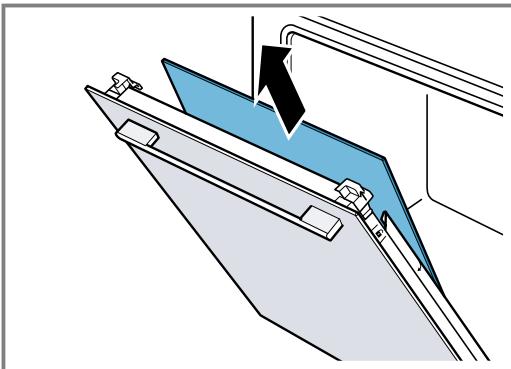


- 6.** Notranje steklo izvlecite poševno navzgor in ga previdno položite na ravno površino.
- 7.** Levo in desno kovinsko letev odprite v smeri puščice ①.



## sl Vrata aparata

8. Prvo in drugo vmesno steklo izvlecite poševno navzgor in ju previdno položite na ravno površino.



### 9. **⚠️ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!**

Opraskano steklo na vratih aparata lahko poči.

- ▶ Za čiščenje stekla na vratih pečice ne uporabljajte grobih abrazivnih čistil ali ostrih kovinskih strgal, ker se površina lahko opraska.

Demonrirana stekla vrat z obeh strani očistite s čistilom za steklo in mehko krpo.

### 10. Očistite vrata aparata.

→ "Primerna čistila", Stran 19

- 11. Opomba:** Med funkcijo čiščenja se okvir na notranji strani vrat aparata ali drugi deli iz nerjavečega jekla obarvajo. Sprememba barve ne vpliva na delovanja aparata. Barvne madeže lahko odstranite s čistilom za nerjaveče jeklo.

Osušite stekla vrat in jih ponovno namestite.

→ "Montaža stekel vrat", Stran 24

## 17.4 Montaža stekel vrat

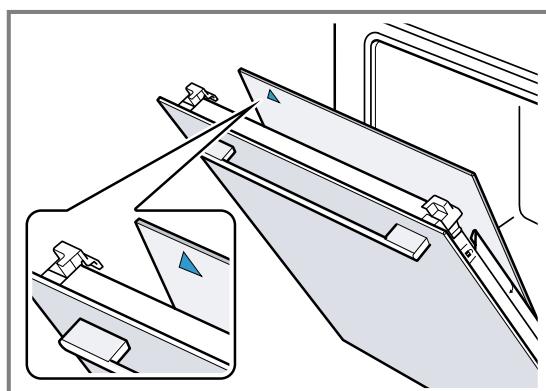
### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Tečaji vrat aparata se pri odpiranju in zapiranju premikajo, zato se lahko priščipnete.

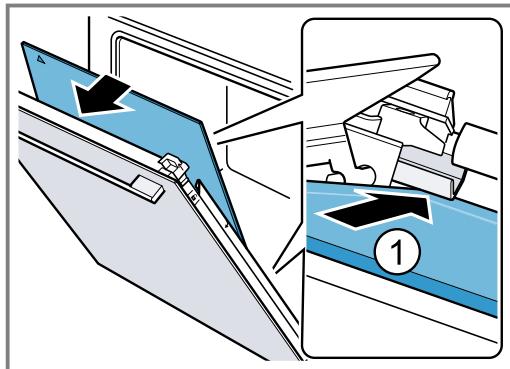
- ▶ Ne dotikajte se predela s tečaji.  
Sestavni deli v vratih aparata imajo lahko ostre robove.
- ▶ Nosite zaščitne rokavice.

### Opomba:

Pri vmesnih steklih pazite, da je puščica levo zgoraj.

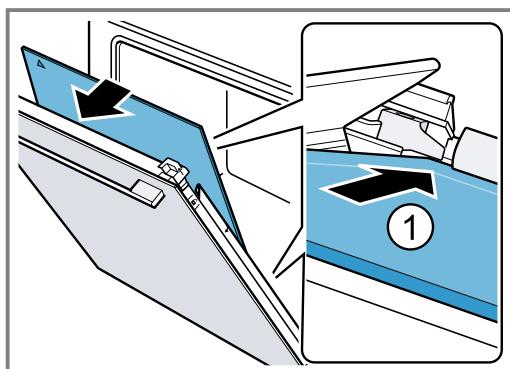


1. Prvo vmesno steklo vstavite v spodnje držalo ① in ga zgoraj prislonite.

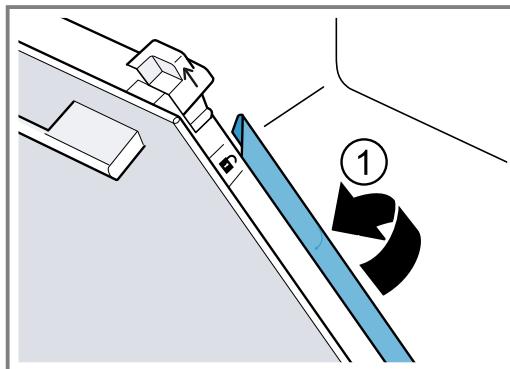


2. **Opomba:** Vmesno steklo se samodejno namesti v pravi položaj, tako da se distančnik zasuka.

Drugo vmesno steklo vstavite v srednje držalo ① in ga zgoraj prislonite.

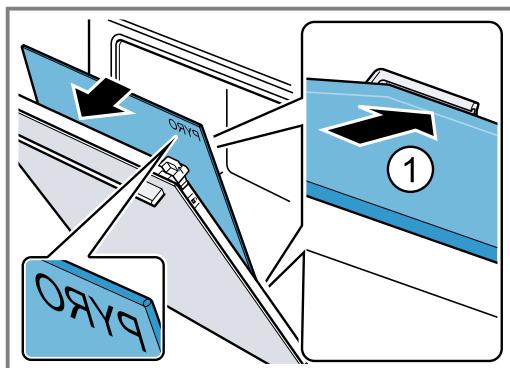


3. Zaprite kovinski letvi na levi in desni strani ①.

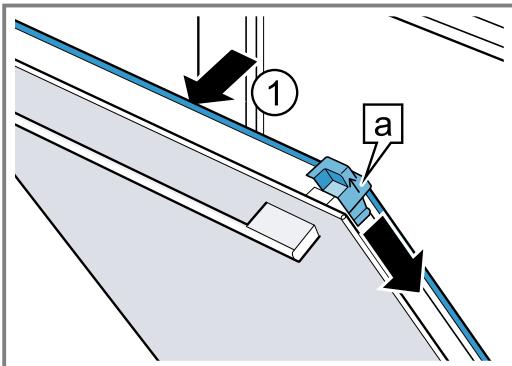


4. **Opomba:** Napis „Pyro“ mora biti viden zgoraj, tako kot je prikazano na sliki.

Vmesno steklo spodaj vstavite v držalo ① in ga zgoraj prislonite.

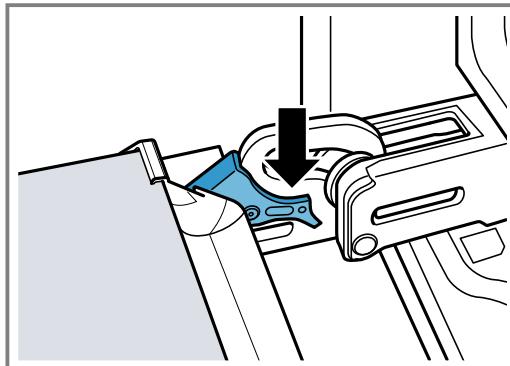


5. Zgoraj pritisnite na notranje steklo ①. Drsna pokrovčka a potisnite navzdol v smeri puščice.



6. Popolnoma odprite vrata aparata.

7. Zaprite zaporna vzvoda na levem in desnem tečaju



8. Zaprite vrata aparata.

**Opomba:** Pečico uporabite šele, ko so stekla vrat pravilno nameščena.

## 18 Ogrodje

Za čiščenje ogrodja in notranjosti pečice ali za menjavo lahko ogrodje odstranite.

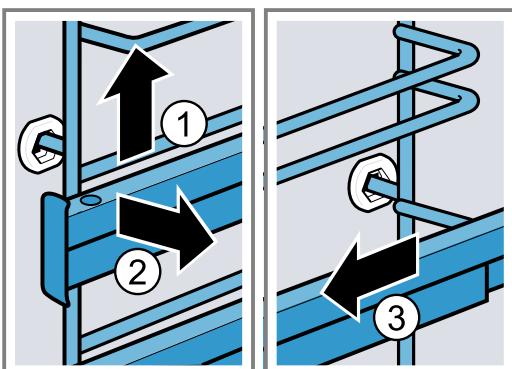
### 18.1 Odstranjevanje ogrodja

#### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost opeklin!

Ogrodje se močno segreje

- ▶ Nikoli se ne dotikajte vročega ogrodja.
- ▶ Vedno počakajte, da se aparat ohladi.
- ▶ Otrokom ne dovolite v bližino.

1. Ogrodje spredaj nekoliko privzdignite ① in ga odstranite ②.
2. Ogrodje potegnite naprej ③ in ga odstranite.



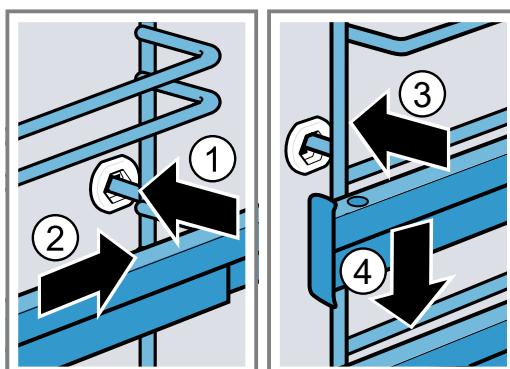
3. Očistite ogrodje.  
→ "Čistila", Stran 19

### 18.2 Namestitev ogrodja

#### Opombe

- Ogrodje se prilega le na desno ali levo stran.
- Pri obeh izvlečnih vodilih pazite, da jih bo mogoče izvleči naprej.

1. Ogrodje vstavite na sredino v zadnjo pušo ①, da se ogrodje dotika stene notranjosti pečice, in ga potisnite nazaj ②.
2. Ogrodje vstavite v sprednjo pušo ③, da se ogrodje dotika stene notranjosti pečice, in ga potisnite navzdol ④.



## 19 Odpravljanje motenj

Manjše motnje na aparatu lahko odpravite sami. Preverite informacije za odpravljanje motenj, preden se obrnete na pooblaščeni servis. Tako se izognete nepotrebnim stroškom.

#### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Nestrokovna popravila so nevarna.

- ▶ Popravila stroja sme izvajati le izšolano strokovno osebje.
- ▶ Če je stroj pokvarjen, pokličite storitveni servis za stranke.  
→ "Servisna služba", Stran 27

## ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!

Nestrokovna popravila so nevarna.

- ▶ Popravila aparata sme izvajati samo izšolano strokovno osebje.
- ▶ Za popravilo aparata je dovoljeno uporabljati samo originalne nadomestne dele.
- ▶ Če je omrežni priključni vodnik tega aparata poškodovan, ga mora zamenjati izšolano strokovno osebje.

### 19.1 Motnje delovanja

Napaka	Vzrok in odprava napak
Aparat ne deluje.	<p>Varovalka v omarici z varovalkami je pregorela.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Preverite varovalko v omarici z varovalkami.</li></ul>
	<p>Prišlo je do izpada napajanja.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Preverite, ali osvetlitev prostora ali drugi aparati v prostoru delujejo.</li></ul>
Napaka v elektroniki	<p>1. Aparat za najmanj 30 sekund izključite iz električnega omrežja, tako da izklopite varovalko.</p> <p>2. Osnovne nastavitev ponastavite na tovarniške nastavitev. → "Osnovne nastavitev", Stran 16</p>
Na zaslonu utripa ura.	<p>Prišlo je do izpada napajanja.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Na novo nastavite uro. → "Nastavitev ure", Stran 13</li></ul>
Aparat se ne segreva, na zaslonu utripa dvopoiče in prikaže se d.	<p>Aktiviran je demonstracijski način.</p> <p>1. Za kratek čas izključite aparat iz električnega omrežja, tako da izklopite varovalko v električni omarici in jo znova vklopite.</p> <p>2. V teku 5 minut deaktivirajte demonstracijski način, tako da zadnjo osnovno nastavitev z 1 spremenite na vrednost 0. → "Osnovne nastavitev", Stran 16</p>
Vrat aparata ni mogoče odpreti, na zaslonu sveti ☀.	<p>Vrata aparata so zaklenjena z otroškim varovalom.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Deaktivirajte otroško varovalo s tipko ☀. → "Otroško varovalo", Stran 16</li></ul>
Vrat aparata ni mogoče odpreti, na zaslonu sveti ⏪.	<p>Vrata aparata so zaklenjena zaradi funkcije čiščenja.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Počakajte, da se aparat ohlaja, dokler ⏪ na zaslonu ne ugasne.</li></ul>
Na zaslonu sveti ☀ in aparata ni mogoče nastavljati.	<p>Aktivirano je otroško varovalo.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Deaktivirajte otroško varovalo s tipko ☀. → "Otroško varovalo", Stran 16</li></ul>
Na zaslonu utripa h in aparat se ne zažene.	<p>Notranjost pečice je prevroča za izbrano delovanje.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Izklopite aparat in pustite, da se ohladi.</li><li>2. Znova zaženite delovanje.</li></ol>
Na zaslonu se prikaže F B.	<p>Doseženo je maksimalno trajanje delovanja. Za preprečitev nehotenega neprekidanega delovanja se aparat po več urah samodejno preneha segrevati, če ne spremeni nastavitev.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▶ Izklopite aparat. Po potrebi lahko aparat ponovno nastavite.</li></ul> <p><b>Nasvet:</b> Da se aparat ne bi nehote izklopil, če je čas priprave zelo dolg, nastavite trajanje. → "Časovne funkcije", Stran 12</p>
Na zaslonu se prikaže sporočilo z E, npr. E05-32.	<p>Motnja v elektroniki</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Pritisnite tipko ⓘ.<ul style="list-style-type: none"><li>- Po potrebi na novo nastavite uro.</li></ul></li><li>✓ Če je bila motnja trenutna, bo sporočilo o napaki izginilo.</li><li>2. Če se sporočilo o napaki ponovno prikaže, poklicite pooblaščeni servis. Natančno navedite sporočilo o napaki in št. E aparata. → "Servisna služba", Stran 27</li></ol>

Napaka	Vzrok in odprava napak
Home Connect ne deluje pravilno.	Možni so različni vzroki. ▶ Pomaknite se na <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a> .

## 19.2 Menjava žarnice v pečici

Če osvetlitev v pečici ne deluje, zamenjajte žarnico v pečici.

**Opomba:** Temperaturno obstojne 230-voltne halogenske žarnice z močjo 40 - 43 W lahko kupite na pooblaščenem servisu ali v specializirani trgovini. Uporabljajte samo te žarnice. Nove halogenske žarnice prijemajte samo s čisto suho krpo. Tako se življenska doba žarnice podaljša.

### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost opeklin!

Aparat in njegovi dostopni deli se med uporabo segrejejo.

- ▶ Pazite, da se ne dotaknete grelnikov.
- ▶ Otroci, mlajši od 8 let, naj se ne približujejo aparatu.

### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost električnega udara!

Pri zamenjavi žarnice so kontakti okova žarnice pod napetostjo.

- ▶ Za preprečitev morebitnega električnega udara pred zamenjavo žarnice preverite, ali je aparat izklopljen.
- ▶ Poleg tega izvlecite omrežni vtič ali izklopite varovalko v škatli z varovalkami.

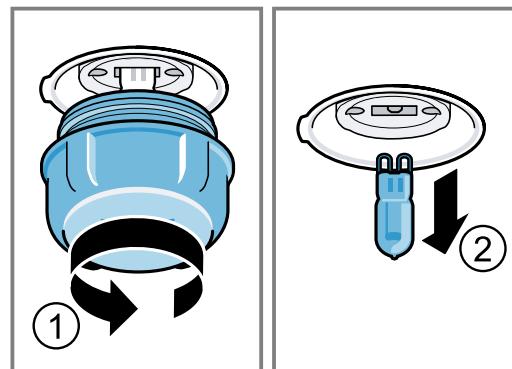
### ⚠️ OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Stekleni pokrov je lahko že poškodovan zaradi zunanjih vplivov ali pa se zaradi prevelikega pritiska zlomi med vgradnjo ali odstranjevanjem.

- ▶ Pri vgradnji ali odstranjevanju steklenega pokrova bodite previdni.
- ▶ Uporabljajte rokavice ali kuhinjsko krpo.

### Zahteve

- Aparat je izključen iz električnega omrežja.
  - Notranjost pečice je hladna.
  - Imate novo halogensko žarnico za menjavo.
1. Da preprečite poškodbe, v notranjost pečice pogrnete kuhinjsko krpo.
  2. Stekleni pokrov odvijte v levo ①.
  3. Halogensko žarnico izvlecite brez obračanja ②.



4. Vstavite novo halogensko žarnico in jo trdno potisnite v okovje. Pazite na položaj zatičev.
5. Pri nekaterih tipih aparata je na steklenem pokrovu tesnilni obroč. Namestite tesnilni obroč.
6. Privijte stekleni pokrov.
7. Vzemite kuhinjsko krpo iz pečice.
8. Aparat priključite na električno omrežje.

## 20 Odstranjevanje

### 20.1 Odstranitev starega aparata v odpad

Okolu prijazna odstranitev v odpad omogoča ponovno uporabo dragocenih surovin.

1. Izvlecite vtič iz omrežnega priključnega vodnika.
  2. Prerežite omrežni priključni vodnik.
  3. Aparat odstranite na okolu prijazen način.
- Informacije o aktualnih možnostih odstranitve v odpad dobite pri strokovnem prodajalcu kot tudi na občinski ali mestni upravi.



Ta naprava je označena v skladu z evropsko smernico o odpadni električni in elektronski opremi (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

V okviru smernice sta določena prevezem in recikliranje starih naprav, ki veljata v celotni Evropski uniji.

## 21 Servisna služba

Podrobne informacije o garancijskem roku in pogojih v vaši državi dobite na našem pooblaščenem servisu, pri vašem trgovcu ali na naši spletni strani.

Ko pokličete pooblaščeni servis, potrebujete številko proizvoda (E-Nr.) in proizvodno številko (FD) aparata. Kontaktne podatke servisne službe najdete v priloženem seznamu servisov ali na naši spletni strani.

Ta proizvod vsebuje vire svetlobe razreda energetske učinkovitosti G.

### 21.1 Številka izdelka (E-Nr.) in proizvodna številka (FD)

Identifikacijsko številko izdelka (E-Nr.) in proizvodno številko (FD) najdete na tipski tablici stroja.

## sl Izjava o skladnosti

Tipsko ploščico s številkama najdete, če odprete vrata aparata.



Da boste svoje podatke o aparatu in telefonsko številko servisne službe hitro našli, si jih zapišite.

## 22 Izjava o skladnosti

S tem podjetje BSH Hausgeräte GmbH izjavlja, da je aparat s funkcijo Home Connect skladen s temeljnimi zahtevami in ostalimi zadevnimi določili direktive 2014/53/EU.

Podrobno izjavo o skladnosti RED najdete na spletnem naslovu [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) na strani vašega aparata med dodatnimi dokumenti.



Pas 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW  
Pas 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz):  
maks. 50 mW

BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

WLAN 5 GHz (Wi-Fi): samo za uporabo v zaprtih prostorih.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
WLAN 5 GHz (Wi-Fi): samo za uporabo v zaprtih prostorih.							

## 23 Tako vam bo uspelo

Tu boste našli ustrezne nastavitev ter najboljši pribor in posodo za različne jedi. Priporočila smo prilagodili prav za vaš aparat.

**Nasvet:** Veliko dodatnih podatkov o pripravi in primerih nastavitevih vrednostih ter receptov lahko najdete v aplikaciji Home Connect ali na naši domači strani [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com).

### 23.1 Splošni napotki za pripravo

Upoštevajte naslednje informacije za pripravo vseh jedi.

- Temperatura in trajanje sta odvisna od količine in recepta. Zato so navedena nastavitevna območja. Najprej poskusite z nižjimi vrednostmi.
- Nastavitevne vrednosti veljajo za vstavljanje jedi v hladno pečico. Če želite vseeno predgreti pečico, pribor vstavite v pečico šele, ko se ta segreje.
- Iz notranjosti pečice odstranite pribor, ki ga ne uporabljate.

#### POZOR!

Kisla živila lahko poškodujejo rešetko

- Kislih živil, npr. sadja ali mesa za žar, začinjenega s kislo marinado, ne polagajte neposredno na rešetko.

#### Opozorilo za osebe, alergične na nikelj

V redkih primerih lahko nikelj v sledeh prehaja v živila. Primeren pribor lahko kupite pri servisni službi, v specjaliziranih trgovinah in prek spletka.

→ "Dodatni pribor", Stran 10

### 23.2 Napotki za peko

Pri peki uporabite navedene višine za vstavljanje pribora.

Peka na eni ravni	Višina
visoko pecivo oz. model na rešetki	2
nizko pecivo oz. plitvi pekač	3

Peka na dveh ravneh	Višina
Univerzalni pekač	3
Plitvi pekač	1

Modeli na rešetki:	Višina
prva rešetka	3
druga rešetka	1

Peka na treh ravneh	Višina
Plitvi pekač	5
Univerzalni pekač	3
Plitvi pekač	1

#### Opombe

- Pri peki na več ravneh uporabljajte vroč zrak. Pecivo, ki ste ga vstavili istočasno, morda ne bo pripravljeno ob istem času.
- V notranjost pečice naložite modele enega zraven drugega ali enega zamaknjeno nad drugim.
- Za optimalen rezultat peke priporočamo temne kovinske modele.

### 23.3 Napotki za pečenje in peko na žaru

Nastavitevne vrednosti veljajo za vstavljanje nenadene, za peko pripravljene perutnine, mesa ali rib iz hladilnika v hladno notranjost pečice.

- Čim večji je kos perutnine, mesa ali ribe, tem nižja naj bo temperatura, čas priprave pa daljši.
- Perutnino, meso ali ribe obrnite po pribl. 1/2 do 2/3 navedenega časa.
- Ko obračate perutnino, pazite na to, da so najprej spodaj prsa oz. stran s kožo.

### Peka in peka na žaru na rešetki

Pečenje na rešetki je še posebej primerno za pripravo velike perutnine ali več kosov naenkrat

- Glede na velikost in vrsto hrane, ki jo pečete, v univerzalni pekač nalihte do 1/2 litra vode. Iz prestreženega soka lahko naredite omako. Na ta način nastane tudi manj dima, notranjost pečice pa se manj umaze.
- Med peko na žaru naj bodo vrata aparata zaprta. Nikdar ne pecite na žaru, če so vrata aparata odprta.
- Živila za peko na žaru zložite na rešetko. Poleg tega vsaj eno raven pod rešetko vstavite še univerzalni pekač, tako da je poševni rob obrnjen proti vratom aparata. Tako boste prestregli maščobo, ki kaplja med peko.

### Pečenje v posodi

Pri uporabi pokrite posode ostane notranjost pečice čistejša.

Upoštevajte navodila proizvajalca posode za pečenje. Najprimernejša je steklena posoda.

#### Odkrita posoda

- Uporabite visok pekač.
- Posodo postavite na rešetko.
- Če nimate ustrezne posode, uporabite univerzalni pekač.

#### Pokrita posoda

- Posodo postavite na rešetko.
- Meso, perutnina in ribe se lahko hrustljavo zapečejo tudi v zaprtem pekaču. V ta namen uporabite globok pekač s stekleno pokrovko. Nastavite višjo temperaturo.

#### OPOZORILO – Nevarnost poškodb!

Če segreto steklene posode postavite na vlažno ali hladno podlago, lahko steklo poči.

- ▶ Vročo steklene posode odložite na suh podstavek.

#### OPOZORILO – Nevarnost oparin!

Pri odpiranju posode po pripravi lahko iz nje uhaja zelo vroča para. Para je glede na temperaturo lahko nevidna.

- ▶ Pokrovko privzdignite tako, da vroča para uhaja stran od telesa.
- ▶ otrokom ne dovolite v bližino.

### 23.4 Izbira jedi

Priporočene nastavitev za številne jedi, razvrščene po kategorijah jedi.

#### Priporočene nastavitev za različne jedi

Jed	Pribor/posoda	Višina	Način gre- tja	Temperatura v °C/stopnja žara	Trajanje v min.
Kolač iz umešanega testa, preprost	Model za venec ali Globok štirikotni model	2		150-170	50-70
Kolač iz umešanega testa, preprost	Model za venec ali Globok štirikotni model	2		150-160	70-90
Kolač iz umešanega testa, fin (v štirikotnem pekaču)	Model za venec ali Globok štirikotni model	2		150-170	60-80

<sup>1</sup> Aparat predgrejte.

<sup>2</sup> Univerzalni pekač vstavite pod rešetko.

<sup>3</sup> Jed obrnite po 1/2–2/3 skupnega trajanja priprave.

<sup>4</sup> Na začetku v posodo dodajte tekočino, kos mesa naj bo vsaj do 2/3 pokrit s tekočino

<sup>5</sup> Univerzalni pekač podstavite na višino vstavljanja 2.

<sup>6</sup> Jed obrnite po 2/3 skupnega trajanja priprave.

<sup>7</sup> V posodo dodajte toliko vode, da pokrije dno.

<sup>8</sup> Jedi ne obračajte.

Jed	Pribor/posoda	Višina	Način gre- tja	Temperatura v °C/stopnja žara	Trajanje v min.
Pecivo iz umešanega testa, 2 ravni	Model za venec ali Globok štirikotni mo- del	3+1	🕒	140-150	70-85
Sadna ali skutina torta z dnom iz krhkega testa	Model z odstranljivim robom Ø 26 cm	2	□	170-190	55-80
Kolač iz kvašenega testa v tor- tnem modelu	Model z odstranljivim robom Ø 28 cm	2	🕒	160-170	25-35
Biskvitna torta, 6 jajc	Model z odstranljivim robom Ø 28 cm	2	□	150-160 <sup>1</sup>	30-40
Biskvitna rolada	Univerzalni pekač	3	🕒	180-200 <sup>1</sup>	10-15
Kolač iz krhkega testa s sočnim nadevom	Univerzalni pekač	2	□	160-180	55-95
Kolač iz kvašenega testa s soč- nim nadevom	Univerzalni pekač	3	□	180-200	30-55
Mafini	Pekač za mafine	2	□	170-190	20-40
Drobno pecivo iz kvašenega te- sta	Univerzalni pekač	3	□	160-180	25-35
Drobno pecivo iz kvašenega te- sta	Univerzalni pekač	3	🕒	160-170	25-45
Piškoti	Univerzalni pekač	3	□	140-160	15-25
Piškoti, 2 ravni	Univerzalni pekač + Plitvi pekač	3+1	🕒	140-160	15-25
Piškoti, 3 ravni	Univerzalni pekač + 2x Plitvi pekač	5+3+1	🕒	140-160	15-25
Španski vetrci	Univerzalni pekač	3	🕒	80-90 <sup>1</sup>	120-150
Kruh, 1000 g (v globokem štiri- kotnem modelu ali brez modela)	Univerzalni pekač ali Globok štirikotni mo- del	2	🕒	1. 210-220 <sup>1</sup> 2. 180-190 <sup>1</sup>	1. 10-15 2. 40-50
Pica, sveža, na pekaču	Univerzalni pekač	2	□	200-220	25-35
Pica, sveža, na pekaču	Univerzalni pekač	3	🕒	180-200	20-30
Pica, sveža, tanko testo, v mode- lu za pico	Pekač za pico	2	□	250-270 <sup>1</sup>	15-20
Pica, sveža, tanko testo, v mode- lu za pico	Pekač za pico	2	🕒	250-270 <sup>1</sup>	8-13
Kiš	Model za pito ali Črni pekač	1	□	210-230	30-40
Kiš	Model za pito ali Črni pekač	2	🕒	190-210	25-35
Burek	Univerzalni pekač	1	□	180-200	40-50
Narastek, pikanten, kuhanje se- stavine	Model za narastke	2	□	200-220	30-60
Piščanec, 1,3 kg, nenadevan	Odkrita posoda	2	🕒	200-220	60-70

<sup>1</sup> Aparat predgrejte.

<sup>2</sup> Univerzalni pekač vstavite pod rešetko.

<sup>3</sup> Jed obrnite po 1/2–2/3 skupnega trajanja priprave.

<sup>4</sup> Na začetku v posodo dodajte tekočino, kos mesa naj bo vsaj do 2/3 pokrit s tekočino

<sup>5</sup> Univerzalni pekač podstavite na višino vstavljanja 2.

<sup>6</sup> Jed obrnite po 2/3 skupnega trajanja priprave.

<sup>7</sup> V posodo dodajte toliko vode, da pokrije dno.

<sup>8</sup> Jedi ne obračajte.

<b>Jed</b>	<b>Pribor/posoda</b>	<b>Višina</b>	<b>Način gre- tja</b>	<b>Temperatura v °C/stopnja žara</b>	<b>Trajanje v min.</b>
Manjši kosi piščanca, po 250 g	Odkrita posoda	3		220-230	30-35
Gos, nenačevana, 3 kg	Odkrita posoda	2		1. 140 2. 160	1. 130-140 2. 50-60
Svinjski hrbet, pust, 1 kg	Nizek steklen model	2		180	90-120
Svinjska pečenka brez kože, npr. vratovina, 1,5 kg	Odkrita posoda	2		160-170	130-150
Svinjska pečenka brez kože, npr. vratovina, 1,5 kg	Odkrita posoda	2		190-200	120-150
Goveji file, srednje pečen, 1 kg <sup>2</sup>	Rešetka + Univerzalni pekač	3		210-220	40-50 <sup>3</sup>
Goveja dušena pečenka, 1,5 kg <sup>4</sup>	Pokrita posoda	2		200-220	130-150
Rostbif, srednje pečen, 1,5 kg	Rešetka + Univerzalni pekač	3		200-220	60-70 <sup>3</sup>
Hamburger, debelina 3-4 cm <sup>5</sup>	Rešetka	4		3	25-30 <sup>6</sup>
Jagnječe stegno brez kosti, srednje pečeno, 1,0 kg, povezano <sup>7</sup>	Odkrita posoda	2		170-190	70-80 <sup>8</sup>
Riba na žaru, cela, 300 g, npr. postrv <sup>2</sup>	Rešetka	2		160-180	20-30
Riba, dušena, cela, 300 g, npr. postrv	Pokrita posoda	2		170-190	30-40
Riba, dušena, cela, 1,5 kg, npr. losos	Pokrita posoda	2		180-200	55-65

<sup>1</sup> Aparat predgrejte.<sup>2</sup> Univerzalni pekač vstavite pod rešetko.<sup>3</sup> Jed obrnite po 1/2-2/3 skupnega trajanja priprave.<sup>4</sup> Na začetku v posodo dodajte tekočino, kos mesa naj bo vsaj do 2/3 pokrit s tekočino<sup>5</sup> Univerzalni pekač podstavite na višino vstavljanja 2.<sup>6</sup> Jed obrnite po 2/3 skupnega trajanja priprave.<sup>7</sup> V posodo dodajte toliko vode, da pokrije dno.<sup>8</sup> Jedi ne obračajte.

## Jogurt

V aparatu pripravite jogurt.

### Priprava jogurta

1. Pribor in ogrodje vzemite iz pečice.

2. Z vnaprej pripravljeno zmesjo napolnite majhne posode, npr. skodelice ali kozarčke.
3. Posodice pokrijte s folijo, npr. s folijo za živila.
4. Posodice postavite na dno pečice.
5. Aparat nastavite v skladu s priporočenimi nastavitevami.
6. Po pripravi naj se jogurt ohladi v hladilniku.

## Priporočene nastavitev za sladice

<b>Jed</b>	<b>Pribor/posoda</b>	<b>Višina</b>	<b>Način gre- tja</b>	<b>Temperatura v °C</b>	<b>Trajanje v min.</b>
Jogurt	Modelčki za oblikovanje porcij	Dno notranjosti pečice		40-45	8-9 h

## 23.5 Posebni načini priprave in drugi načini uporabe

Informacije in priporočene nastavitev za posebne načine priprave in druge načine uporabe, npr. počasno peko.

### Počasna peka

Za vse kose kakovostnega mesa, ki morajo biti pečeni rožnato ali do popolnosti. Meso in perutnina pri počasnici peki pri nizki temperaturi ostaneta sočna in nežna.

**sl** Tako vam bo uspelo

### Počasna peka jedi

#### Zahteve

- Notranjost pečice je hladna.
- Uporabljajte sveže in higiensko neoporečno meso. Najprimernejši so kosi brez kosti in z malo vezivnega tkiva.

- Notranjost pečice in posodo predgrevajte pribl. 15 minut.
- Na kuhalnišču pri zelo visoki temperaturi močno popecite meso na vseh straneh.
- Meso nato takoj položite na predogreto posodo v notranjost pečice.
- Vrata aparata naj bodo zaprta, da se ohrani enakomerna temperatura.

### Priporočene nastavite za počasno peko

Jed	Pribor/posoda	Višina	Trajanje peke v min.	Način gretja	Temperatura v °C	Trajanje v min.
Račja prsa, po 300 g	Odkrita posoda	2	6-8		95 <sup>1</sup>	60-70
Svinjski file, cel	Odkrita posoda	2	4-6		85 <sup>1</sup>	75-100
Goveji file, debelina 4–6 cm, 1 kg	Odkrita posoda	2	6-8		85 <sup>1</sup>	90-150
Teležji medaljoni, debeli na 4 cm	Odkrita posoda	2	4		80 <sup>1</sup>	50-70
Jagnječji hrbet, očiščen, po 200 g	Odkrita posoda	2	4		85 <sup>1</sup>	30-70

<sup>1</sup> Aparat predgrejte.

### Air Fry

Z Air Fry pripravite hrustljave jedi z malo maščobe. Air Fry je posebno primeren za jedi, ki jih običajno cvrete v olju.

#### Napotki za pripravo z Air Fry

Upoštevajte naslednje informacije, kadar pripravljate jedi z Air Fry.

- Priprava z Air Fry je mogoča samo na eni ravni.
- Jed bo najbolj hrustljava, če jo pripravite v emajliranem pekaču Air Fry. Perforirana površina omogoča posebno dobro kroženje zraka okoli jedi. Če pekač Air Fry ni standardno priložen aparatu, lahko pekač Air Fry kupite kot dodatni pribor.
- Pečice ne predgrejte.
- Ne uporabljajte papirja za peko. Zrak mora krožiti po notranosti pečice.

- Globoko zamrznjenih jedi ne odtalite.
- Jedi enakomerno naložite na pribor za Air Fry ali na univerzalni pekač. Po možnosti jedi razporedite po priboru v eni plasti.
- Pribor vstavite v pečico na raven 3. Če uporabljate pribor Air Fry, lahko za zaščito pred umazanjem na raven 1 vstavite prazen univerzalni pekač.
- Hrano po polovici časa priprave obrnite. Pri večji količini hrano obrnite 2-krat.

**Nasvet:** Hrano solite šele po pripravi. Tako bo hrana bolj hrustljava.

Tudi panirana zelenjava je primerna za pripravo z Air Fry. Da varčujete z maščobo, panirano hrano z razpršilnikom poškropite z oljem. Tako bo nastala hrustljava skorijca z malo maščobe.

### Priporočene nastavite za Air Fry

Jed	Pribor/posoda	Višina	Način gre- tja	Temperatura v °C	Trajanje v min.
Ocvrt krompirček, zamrznjen	Pekač za Air Fry	3		170-190	20-25
Krompirjevi žepki, polnjeni, zamrznjeni	Pekač za Air Fry	3		170-190	20-25
Krompirjev rosti, zamrznjen	Pekač za Air Fry	3		170-190	20-25
Piščančje palčke, medaljoni, zamrznjeni	Pekač za Air Fry	3		170-190	10-15
Ribje palčke, zamrznjene	Pekač za Air Fry	3		170-190	15-20
Brokoli, paniran	Pekač za Air Fry	3		170-190	15-25

## 23.6 Testne jedi

### Peka

- Nastavitevene vrednosti veljajo za vstavljanje v hladno pečico.

- Upoštevajte navodila za predgretje v priporočenih nastavitevah. Nastavitevne vrednosti veljajo brez hitrega segrevanja.
- Za peko najprej uporabite najnižjo navedeno temperaturo.
- Peciva, ki ste jih na pekačih ali v modelih vstavili istočasno, mogoče ne bodo pripravljena ob istem času.
- Višina vstavljanja pri peki na 2 ravneh:
  - Univerzalni pekač: višina 3
  - Plitvi pekač: višina 1
  - Modeli na rešetki:

### Priporočene nastavitev za peko

Jed	Pribor/posoda	Višina	Način gre-tja	Temperatura v °C	Trajanje v min.
Brizgano pecivo	Univerzalni pekač	3		140-150 <sup>1</sup>	25-35
Brizgano pecivo	Univerzalni pekač	3		140 <sup>1</sup>	28-38
Brizgano pecivo, 2 ravni	Univerzalni pekač + Plitvi pekač	3+1		140 <sup>1</sup>	30-40
Brizgano pecivo, 3 ravni	Univerzalni pekač + 2x Plitvi pekač	5+3+1		130-140 <sup>1</sup>	35-55
Small Cakes	Univerzalni pekač	3		150 <sup>1</sup>	25-35
Small Cakes	Univerzalni pekač	3		150 <sup>1</sup>	20-30
Small Cakes	Univerzalni pekač	3		170	20-30
Small Cakes, 2 ravni	Univerzalni pekač + Plitvi pekač	3+1		150 <sup>1</sup>	25-35
Small Cakes, 3 ravni	Univerzalni pekač + 2x Plitvi pekač	5+3+1		140 <sup>1</sup>	30-40
Vodni biskvit	Model z odstranljivim robom Ø 26 cm	2		160-170 <sup>2</sup>	25-35
Vodni biskvit	Model z odstranljivim robom Ø 26 cm	2		160-170	30-40
Vodni biskvit, 2 ravni	Model z odstranljivim robom Ø 26 cm	3+1		150-160 <sup>2</sup>	35-50
Apple Pie, 2 kosov	2x Tortni model Ø 20 cm	2		180-190	75-90

<sup>1</sup> Aparat predgrevajte 5 minut. Ne uporabljajte funkcije hitrega segrevanja.

<sup>2</sup> Aparat predgrejte. Ne uporabljajte funkcije hitrega segrevanja.

### Pečenje na žaru

#### Priporočene nastavitev za peko na žaru

Jed	Pribor/posoda	Višina	Način gre-tja	Temperatura v °C/stopnja žara	Trajanje v min.
Opečen toast	Rešetka	5		3 <sup>1</sup>	5-6

<sup>1</sup> Aparata ne predgrevajte.

Prva rešetka: višina 3

Druga rešetka: višina 1

- Višina vstavljanja pri peki na 3 ravneh:

- Plitvi pekač: višina 5

- Univerzalni pekač: višina 3

- Plitvi pekač: višina 1

- Vodni biskvit

- Če pečete na 2 ravneh, tortna modela postavite drugega nad drugim na sredino rešetk.

- Namesto rešetke lahko uporabite tudi pekač Air Fry, ki ga nudimo.

## 24 Navodila za montažo

Pri montaži aparata upoštevajte te informacije.

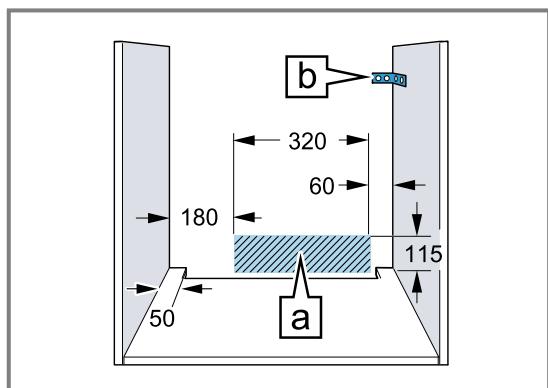


### **⚠ 24.1 Splošna navodila za namestitev**

Upoštevajte ta navodila, preden začnete z vgradnjo aparata.

- Samo strokovna namestitev v skladu s temi navodili za montažo zagotavlja varno uporabo. Za škodo, ki nastane zaradi napačne vgradnje, odgovarja monter.
- Po razpakirjanju preverite aparat. V primeru poškodb pri prevozu ga ne priključite.
- Pred zagonom aparata iz notranjosti pečice in z vrat odstranite embalažo in lepilne folije.
- Upoštevajte navodila za vgradnjo delov pribora.
- Vgradno pohištvo mora biti odporno na temperaturo do 95 °C, čelne plošče sosednjih pohištvenih elementov pa do 70 °C.
- Aparata ne vgradite za okrasna ali pohištvena vrata. Obstaja nevarnost zaradi pregrevanja.
- Pred vstavljivijo aparata opravite izreze na pohištву. Odstranite žagovino. Delovanje električnih komponent je lahko oslabljeno.
- Aparat namestite na vodoravno površino.
- Priklučna vtičnica aparata mora biti v označenem območju **a** ali zunaj vgradnega prostora.

Nepričrjeno pohištvo je treba pritrditi na steno z običajnim kotnikom **b**.



- Nosite zaščitne rokavice, da se ne urežete. Deli, ki so dostopni med sestavljanjem, imajo lahko ostre robove.

- Dimenzijs na slikah v mm.

### **⚠ OPOZORILO – Nevarnost požara!**

Uporaba podaljšanega električnega kabla in nedovoljenih adapterjev je nevarna.

- ▶ Ne uporabljajte podaljškov ali električnih razdelilnikov.
- ▶ Uporabljajte samo adapterje in omrežne priključne vode, ki jih je odobril proizvajalec.
- ▶ Če je omrežni priključni vod prekratek in daljši omrežni priključni vod ni na voljo, se obrnite na usposobljenega električarja, ki bo prilagodil hišno instalacijo.

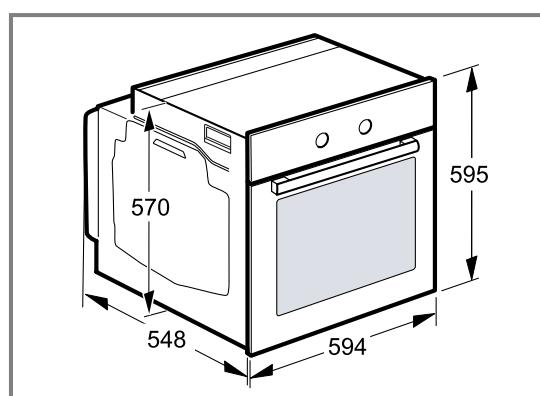
### **POZOR!**

Če aparat prenašate tako, da držite za ročaj vrat, se ta lahko odlomi. Ročaj vrat ne zdrži teže aparata.

- ▶ Aparata ne prenašajte ali držite za ročaj vrat.

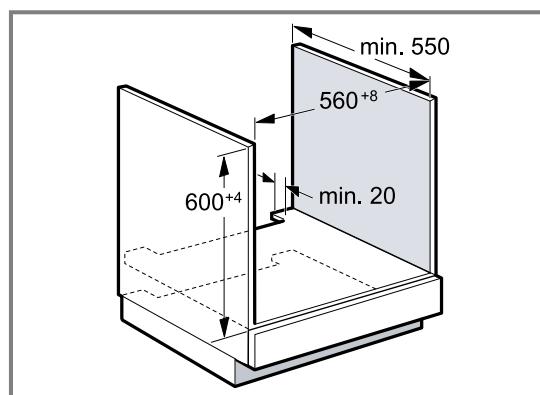
### **24.2 Dimenzijs aparata**

Tu najdete dimenzijs aparata



### **24.3 Vgradnja pod delovni pult**

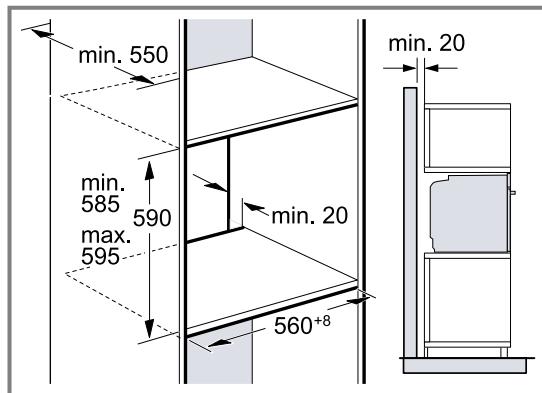
Pri vgradnji pod delovni pult upoštevajte dimenzijs za vgradnjo in navodila za vgradnjo.



- Za prezračevanje aparata mora imeti vmesno dno prezračevalno odprtino.
- Pri kombinaciji z indukcijskimi kuhalnimi ploščami reže med delovnim pultom in aparatom ne smete zapreti z dodatnimi letvami.
- Delovni pult mora biti pritrjen na vgradno pohištvo.
- Upoštevajte morebitna navodila za montažo kuhalne plošče.
- Upoštevajte nacionalna navodila za vgradnjo kuhalne plošče, če se razlikujejo.

## 24.4 Vgradnja v visoko omaro

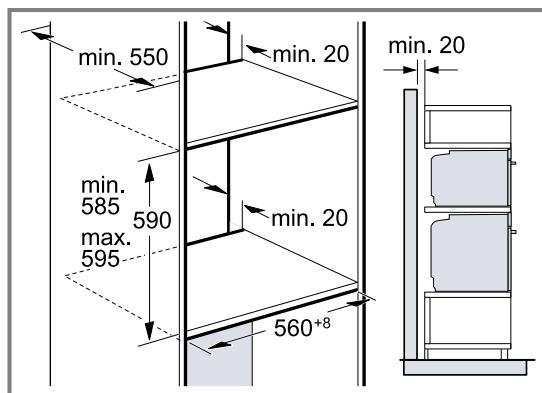
Pri vgradnji v visoko omaro upoštevajte dimenzijske za vgradnjo in navodila za vgradnjo.



- Za prezračevanje aparata morajo imeti vmesne stene prezračevalno odprtino.
- Če ima visoka omara poleg zadnje stene dodatno zadnjo steno, je treba to odstraniti.
- Aparat vgradite le tako visoko, da lahko brez težav dosežete pribor.

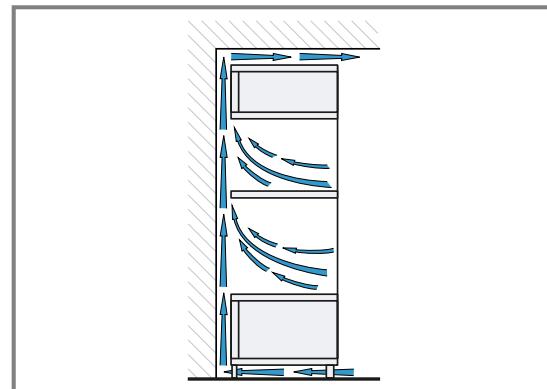
## 24.5 Vgradnja dveh aparatov drugega nad drugim

Aparat lahko vgradite tudi nad drug aparatu ali pod njega. Pri vgradnji upoštevajte dimenzijske za vgradnjo in navodila za vgradnjo aparatov drugega nad drugim.



- Za prezračevanje aparatov morajo imeti vmesna dna prezračevalno odprtino.
- Da zagotovite ustrezno prezračevanje obeh aparatov, mora biti v območju podstavka prezračevalna odprtina velikosti najmanj  $200 \text{ cm}^2$ . V ta namen izrežite okrasno letvijo podstavka ali namestite prezračevalno rešetko.

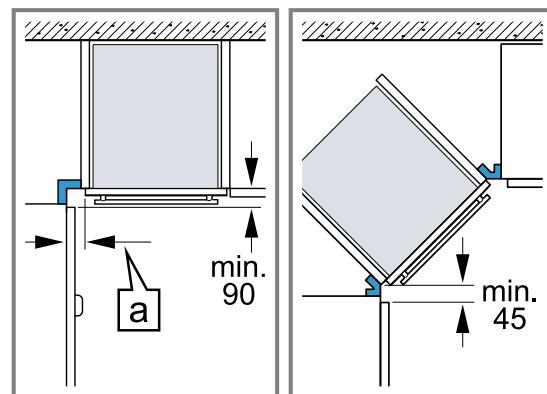
- Pazite, da bo zagotovljena izmenjava zraka, kot je prikazano na skici.



- Aparata vgradite le tako visoko, da lahko iz njiju brez težav odstranite pribor.

## 24.6 Kotna vgradnja

Pri kotni vgradnji upoštevajte dimenzijske za vgradnjo in navodila za kotno vgradnjo.



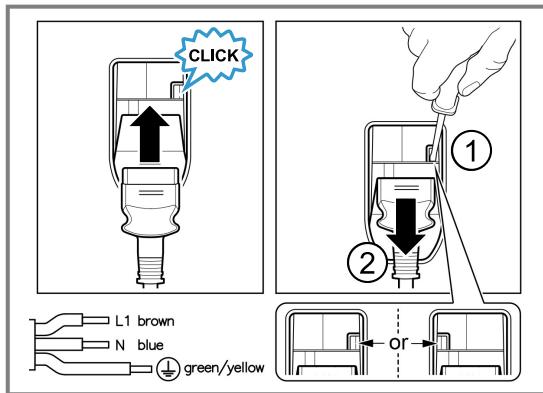
- Da se bodo vrata aparata lahko odpirala, pri kotni vgradnji upoštevajte najmanjše dimenzijske. Dimenzija **a** je odvisna od debeline čelnega dela pohištva in ročaja.

## 24.7 Električna priključitev

Za varno priključitev aparata na elektriko upoštevajte ta navodila.

- Aparat spada v zaščitni razred I in ga lahko uporabljate le z ozemljitvenim priključkom.
- Varovalka mora ustrezati podatku o moči na tipski ploščici in lokalnim predpisom.
- Med montažnimi deli aparatu ne sme biti pod napetostjo.
- Aparat je dovoljeno priključiti le s priloženimi priključnimi kabli.

- Priklučni kabel morate natakniti na zadnjo stran aparata, da se zasliši klik. 3 m dolg priključni kabel lahko kupite na pooblaščenem servisu.



- Priklučni kabel je dovoljeno nadomestiti le z originalnim kablom. Tega lahko kupite na pooblaščenem servisu.
- Z vgradnjo je treba zagotoviti, da se aparat ne bo dotikal sosednjih površin.

#### **Priklučitev aparata na elektriko z varnostnim vtičem**

**Opomba:** Aparat lahko priključite le na varnostno vtičnico, nameščeno v skladu s predpisi.

- Vtič vtaknite v varnostno vtičnico.  
Ko je aparat vgrajen, mora biti omrežni vtič električnega kabla prostostopen, če pa to ni mogoče, mora biti v električni napeljavi vgrajena naprava za prekinitve toka v skladu s predpisi o postavitvi.

#### **Priklučitev aparata na elektriko brez varnostnega vtiča**

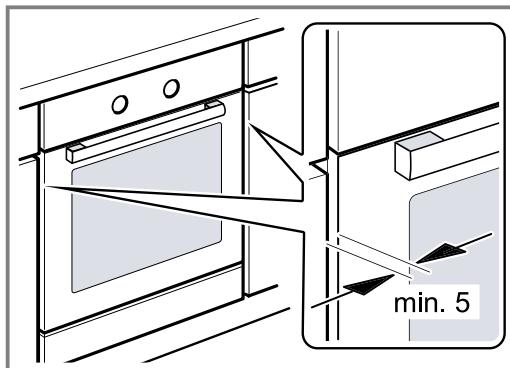
**Opomba:** Orodje lahko priključi samo pooblaščen strokovnjak. Pri poškodbah zaradi napačne priključitve garancija ne velja.

V električni napeljavi mora biti vgrajena naprava za prekinitve toka v skladu s predpisi o postavitvi.

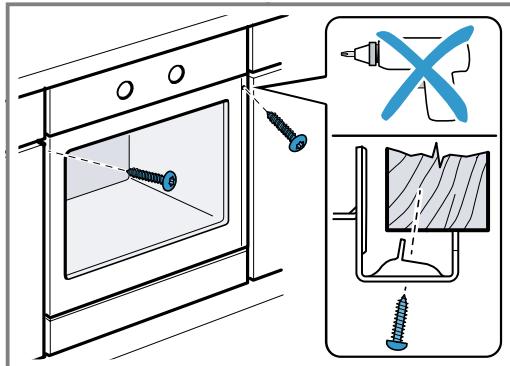
- Identificirajte fazni in nevralni („ničelni“) vodnik v vtičnici.  
Z napačnim priklopom lahko aparat poškodujete.
- Aparat priključite v skladu s priključno shemo.  
Za napetost glejte tipsko ploščico.
- Žile električnega priključnega kabla priključite glede na barvne oznake:
  - zeleno-rumena = zaščitni vodnik  $\oplus$
  - modra = nevralni („ničelni“) vodnik
  - rjava = faza (zunanji vodnik)

#### **24.8 Vgradnja aparata**

- Aparat potisnite do konca in ga poravnajte na sredino.



- Aparat pritrдite z vijaki.

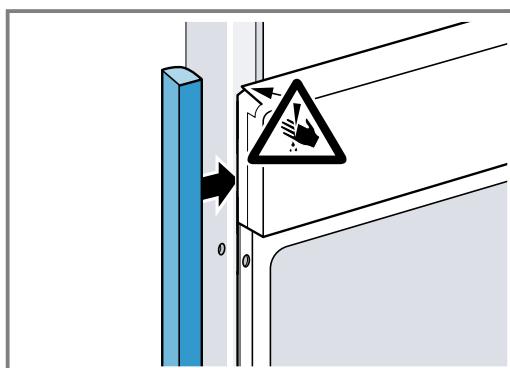


**Opomba:** Reže med delovno ploščo in aparatom ne smete zapreti z dodatnimi letvami.

Na stranicah vgradne omare ne smejo biti nameščene letve za zaščito pred toploto.

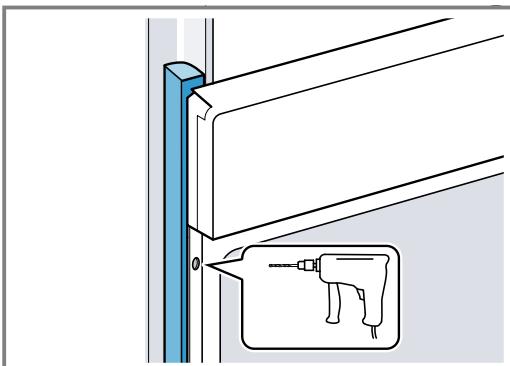
#### **24.9 Pri kuhinjah brez ročajev z navpično prijemno letvijo:**

- Na obeh straneh namestite primeren vložek, da prekrijete morebitne ostre robove in omogočite varno montažo.

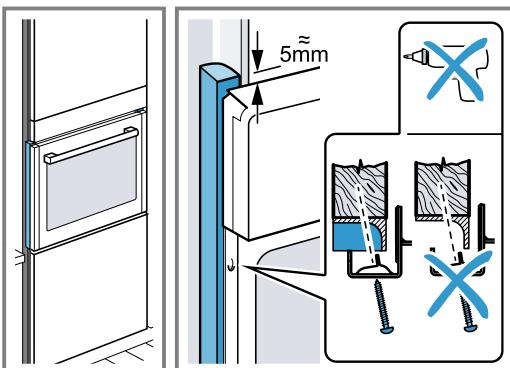


- Vložek pritrдite na pohištveni element.

3. Najprej naredite izvrtino v vložek in pohištveni element, da omogočite pritrditev z vijakom.



4. Aparat pritrdite s primernim vijakom.



#### 24.10 Demontaža aparata

1. Odklopite aparat z električnega napajanja.
2. Odvijte pritrdilne vijke.
3. Aparat nekoliko privzdignite in ga povsem izvlecite.







## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001933494** (040719)

sl